

Inspire 1200C/S
501010-000100
Výrobní č. 1.3.2



1	Všeobecné bezpečnostní předpisy.....1		
1.1	Povinnosti a odpovědnost.....1	7.2	Zásobník A a B 16
1.2	Před použitím stroje 1	7.3	Radarová jednotka 18
1.3	Jak číst tento návod.....1	7.4	Řízení zdvihu..... 18
1.4	Popis bezpečnostních symbolů 1	8	Konfigurace19
2	Popis produktu2	8.1	Typ snímače výšky..... 19
2.1	Väderstad E-Services.....2	9	Pracovní nastavení20
2.2	Přehled2	9.1	Přítlak botky 20
2.3	Gateway2	9.2	Přítlak křidel 20
2.4	E-Control (iPad)2	9.3	Kypřič stop traktoru 21
2.5	Používání dvou terminálů.....2	9.4	Návod ke skládání křidel 21
2.6	Software3	9.5	Návod k rozkládání křidel 22
2.7	E-keeper3	9.6	Vyprázdnění zásobníku 23
3	Montážní návod.....4	10	Statistika24
3.1	Montáž držáku E-Keeper do traktoru.....4	10.1	Virtuální hladinoměr 24
3.2	Montáž iPadu do držáku E-Keeper.....4	10.2	Provozní statistika..... 25
3.3	Připojení k ISOBUS4	11	Používání na poli27
3.4	Připojení k traktorům bez ISOBUS konektorů.....4	11.1	Variabilní seté množství 27
3.5	Spárování iPadu s E-Keeperem.....5	11.2	Manuální dávkování 27
4	Začínáme.....6	11.3	Nastavení kolejových řádků 27
4.1	Spojení s E-Control6	11.4	Automatický postup 27
4.2	Stahování aplikace E-Control, ISOBUS/ E-Control6	11.5	Nízký zdvih 28
4.3	Aktualizace software v bráně, ISO-BUS/E-Control.....7	11.6	Přítlak secí botky 28
5	Domovská obrazovka.....9	12	SeedEye29
5.1	Displej pro ovládání a sledování9	12.1	Přehled 29
5.2	Funkční tlačítka 10	12.2	Skříňka SeedEye 31
5.3	Navigační tlačítka 10	12.3	Aktivace SeedEye..... 32
5.4	Sekce 10	12.4	Registrace skříněk SeedEye 32
6	Všeobecná nastavení11	12.5	Nastavení citlivosti ucpání a citlivosti průtoku 33
6.1	Menu Nastavení 11	12.6	Snímače 34
6.2	Základní nastavení 11	12.7	Výpočet osiva 35
6.3	Řízení sekcí 12	13	Alarmy37
6.4	Vytváření kolejových řádků 13	13.1	Displej..... 37
6.5	Licence..... 14	13.2	Seznam alarmů jednotky WorkStation (WS9) 38
6.6	Alarmy 15	13.3	Seznam alarmů..... 38
7	Kalibrace.....16	14	Elektrický systém44
7.1	Nastavení 16	15	Elektrické součásti47
		15.1	ISO11783 elektrické napájení, Gateway 47

Contents

15.2	ISO11786 rychlost/poloha zdvihu	47
16	Informace.....	48
16.1	Informace.....	48
16.2	Historie alarmů	50
16.3	WorkStation, vstupy a výstupy	51
16.4	Informace o motoru.....	52
16.5	Informace o SeedEye.....	53
17	Stahování návodů a videí.....	54
17.1	Zobrazení v iPadu.....	55
17.2	Aktualizace již stažených souborů.....	56
17.3	Vymazání návodu nebo videa	56
18	Release notes.....	57

1 Všeobecné bezpečnostní předpisy

1.1 Povinnosti a odpovědnost

These instructions are to be regarded as for guidance only and entail no responsibility whatsoever on the part of Väderstad AB and/or its representatives. Full responsibility for the use, transportation, maintenance and servicing of the machine lies with the owner/driver. These instructions cover a large number of machine configurations.

Místní podmínky ovlivňující střídání plodin, typ půdy, podnebí atd. mohou vyžadovat postupy, které se liší od postupů uváděných v tomto návodu.

Majitel/řidič je plně zodpovědný za správné používání stroje ve všech ohledech. Majitel rovněž odpovídá za to, že si všechny osoby používající stroj přečetly tento návod k používání a pochopily ho a že pracují v souladu se všemi platnými ustanoveními a předpisy.

Tento stroj je určen k použití v profesionálním zemědělství. Měl by být používán v souladu se správnou profesionální praxí.

Pokud některá osoba pracující se strojem zjistí jakýkoli bezpečnostní nedostatek, musí se neprodleně postarat o jeho nápravu.

Všechny stroje společnosti Väderstad prošly před svou expedicí kontrolou jakosti a provozními testy. Majitel/provozovatel však nese plnou odpovědnost za správnou funkci stroje při použití na poli. Pokud nejste spokojeni, odkazujeme vás na „Všeobecné dodací podmínky společnosti Väderstad (General delivery provisions for the Väderstad Group)“.

Úpravy konstrukce jsou součástí neustálého zdokonalování našich strojů. Popisy stroje se proto týkají podoby a konstrukce stroje platných v okamžiku jejich psaní. V návodu k používání jsou obrázky znázorňující stroj v podobě, která neodpovídá přesně stroji, jak jste ho obdrželi; závisí to na vybavení na přání, modelu a případně provedených modernizacích. Některé popisy v těchto návodech nemusí být pro váš stroj relevantní.

Návod k obsluze je vypracován podle normy ISO 3600.

1.2 Před použitím stroje

- Přečtěte si pozorně tento návod tak, abyste si byli jistí, že jste porozuměli jeho obsahu.
- Naučte se používat stroj správně a opatrně! V nepovolaných rukou nebo při neopatrném používání může být stroj nebezpečný.
- Stroj bude součástí vašeho pracoviště a pracoviště vašich kolegů. Proto je důležité zajistit, aby byli všichni chráněni a aby byly na svém místě funkční ochrany.

1.3 Jak číst tento návod

Písmena v závorkách odkazují na odpovídající písmena na obrázku a používají se jako odkaz v textu.

- Odkaz (A)
- Odkaz (B)

Informace, u kterých je pořadí důležité, jsou označeny pomocí číslovaných pokynů k provedení činnosti.

Při odkazování na obrázky mohou být stejným způsobem jako písmena použita také čísla, pokud je odkazů tolik, že se nedostává písmen v abecedě.

- Začněte tímto ...
- Pak ...

1.4 Popis bezpečnostních symbolů



Signální slovo **Nebezpečí** slouží k označení bezprostředně nebezpečné situace, která bude mít za následek smrt nebo těžký úraz, pokud jí nebude zabráněno.



Signální slovo **Varování** slouží k označení potenciálně nebezpečné situace, která by mohla mít za následek smrt nebo těžký úraz, pokud jí nebude zabráněno.



Signální slovo **Pozor** slouží k označení potenciálně nebezpečné situace, která by mohla mít za následek lehký nebo středně těžký úraz, pokud jí nebude zabráněno. Taková označení však mohou být příliš málo zřetelná na to, aby ovlivnila chování (nebo aby byla překládána). Za určitých okolností mohou signální fráze jako „NEBEZPEČÍ SMRTI“, „RIZIKO OSLEPNUTÍ“ nebo „POZOR NA VÝPARY“ účinněji upozornit na některé pokyny nebo bezpečnostní informace než signální slova.



Informace označené tímto symbolem stojí za povšimnutí, protože poskytují užitečné rady nebo zvláště užitečné informace pro správné zacházení se strojem.



Používá se pro objasnění informací.

- Používá se pro uvádění informací formou výčtu s odrážkami. Pořadí, v jakém jsou informace uvedeny, nevypovídá nic o jejich důležitosti.

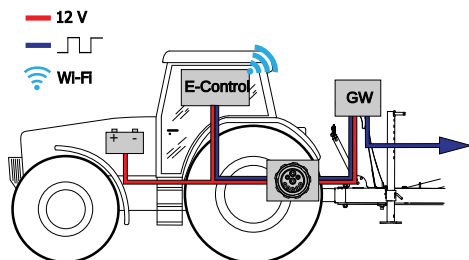
2 Popis produktu

2.1 Väderstad E-Services

Všechny funkce stroje jsou řízeny a sledovány z kabiny traktoru pomocí řídicí jednotky.

Väderstad nabízí dvě různé alternativy pro řízení a monitorování stroje. Všechny tyto systémy dokážou řídit všechny funkce stroje, existují však různé varianty způsobu jejich ovládání a připojení. Tato příručka popisuje jen E-Control a ISOBUS.

2.2 Přehled



Obrázek 2.1

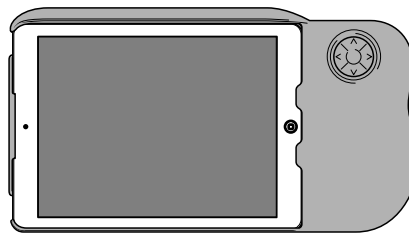
- E-Control – ovládání a monitorování stroje pomocí iPadu.¹
- GW (Gateway) – řídicí jednotka, která zpracovává a ukládá data stroje.

2.3 Gateway

Řídicí jednotka Gateway je mozkiem systémů E-Control a ISOBUS. Komunikuje se zařízením iPad anebo VT (virtuální terminál) a jsou v ní uložena všechna nastavení stroje a důležitá data k jeho funkcím, alarmům atd. Každý secí stroj má svoji vlastní jednotku Gateway.

Gateway je kompatibilní s ISO 11783 a vyžaduje terminál ISOBUS (virtuální terminál) verze 3 nebo 4. Na webové stránce společnosti Väderstad AB je seznam testovaných terminálů. Pro získání dalších informací navštivte www.vaderstad.com.

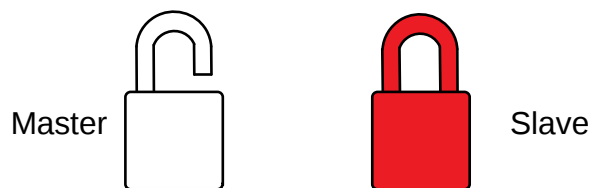
2.4 E-Control (iPad)



Obrázek 2.2

Systém E-Control je tvořen iPadem², který lze spojit se speciální dokovací jednotkou zvanou E-Keeper. Komunikace mezi iPadem a jednotkou Gateway stroje probíhá bezdrátově přes WiFi. Gateway přijímá a zpracovává všechny povely. Systém E-Control má velkou dotykovou obrazovku s barevnými menu usnadňujícími ovládání. Držák E-Keeper má několik tlačítek, která se používají pro ovládání a navigování v nejdůležitějších funkcích při jízdě na poli.

2.5 Používání dvou terminálů



Obrázek 2.3

K řídicí jednotce Gateway lze připojit virtuální terminál a iPad nebo několik iPadů současně.

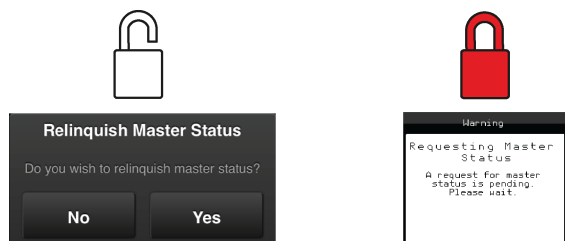
Pokud je připojeno několik terminálů najednou, jeden terminál je HLAVNÍ a všechny ostatní terminály mají status VEDLEJŠÍ. Symbol na domovské obrazovce ukazuje, který terminál je HLAVNÍ a který terminál je VEDLEJŠÍ.

Hlavní terminál (MASTER) je vždy ten, který je ke Gateway připojen jako první. Na vedlejším terminálu (SLAVE) jsou funkční jen tlačítka pro domovskou obrazovku, statistiku a alarmy.

2.5.1 Přepínání mezi HLAVNÍM a VEDLEJŠÍM terminálem

Příklad dole ukazuje požadavek z virtuálního terminálu na převzetí řízení od iPadu.

1. iPad je registrovaná ochranná známka společnosti Apple Inc.
2. iPad je registrovaná obchodní známka společnosti Apple Inc.



Obrázek 2.4

1. Klepněte na tento symbol na vedlejším terminálu. 

Na obrazovce se zobrazuje hlášení, které potvrzuje, že byl do hlavního terminálu odeslán požadavek na převzetí řízení.

Hlavní terminál ukáže, že přijal požadavek na uvolnění řízení.

2. Na hlavním terminálu potvrďte souhlas s odevzdáním řízení jinému terminálu.



S vedlejším terminálem lze pomocí zobrazení statistického menu trvale sledovat parametry jako například postup setí.

2.6 Software

Väderstad má aplikaci E-Control, což je program, který může být používán pro řízení vašeho stroje Väderstad z iPadu. Aplikace je nainstalována na iPadu dodávaném se strojem (neplatí pro všechny země) a nezbytná nastavení síťového připojení jsou již předinstalována od výrobce.

Otevřete aplikaci Väderstad pomocí ikony pro E-Control



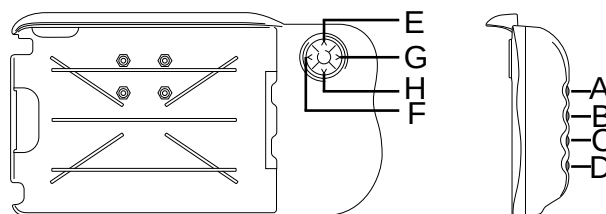
Terminál importuje software z řídicí jednotky Gateway stroje a všechna důležitá data funkcí stroje, alarmů atd. jsou jasně a srozumitelně zobrazována na obrazovce.

- Terminál určí vzhled a funkci jednotlivých submenu například v podobě klávesnic a posuvných lišt. Informace k ovládání si prosím přečtete v uživatelské příručce terminálu.

2.7 E-keeper

Držák E-Keeper poskytuje uživateli pevné uchycení a řadu snadno dostupných tlačítek k ovládání nejčastěji používaných funkcí při provozu.

2.7.1 Funkce tlačítek



Obrázek 2.5

A.

- A+E/A+H – Variabilní aplikované množství zásobníku A: podržte stisknuté tlačítko A a tlačítka E a H navigujte NAHORU nebo DOLŮ.
- A+F – Vypínání sekce po sekci zprava doleva: podržte stisknuté tlačítko A a stiskněte tlačítko F.

Pokud jsou vypnuté všechny sekce, budou se zapínat postupně zprava doleva.

- A+G – Vypínání sekce po sekci zleva doprava: podržte stisknuté tlačítko A a stiskněte tlačítko G.

Pokud jsou vypnuté všechny sekce, budou se zapínat postupně zleva doprava.

B.

- B+E/B+H – Variabilní aplikované množství zásobníku B: podržte stisknuté tlačítko B a pohybujte se NAHORU/DOLŮ tlačítka E a H.
- B+F – Vypínání sekce po sekci zprava doleva: držte stisknuté tlačítko B a stiskněte tlačítko F.

Pokud jsou vypnuté všechny sekce, budou se zapínat postupně zprava doleva.

Mějte také na paměti, že ovládá sekce zásobníku A i B.

- B+G – Vypínání sekce po sekci zleva doprava: podržte stisknuté tlačítko A a stiskněte tlačítko G.

Pokud jsou vypnuté všechny sekce, budou se zapínat postupně zleva doprava.

Mějte také na paměti, že ovládá sekce zásobníku A i B.

- C. Menu alarmů (zobrazuje se, dokud tisknete tlačítko).
- D. Statistické menu (zobrazuje se, dokud tisknete tlačítko).

E. n.s.

F. Používá se k přepínání mezi vysokým zdvihem a plným zdvihem.

G. n.s.

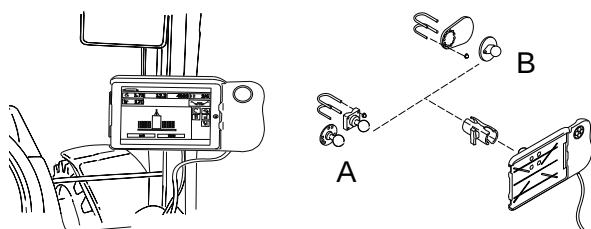
H. Manuální dávkování.

3 Montážní návod

3.1 Montáž držáku E-Keeper do traktoru



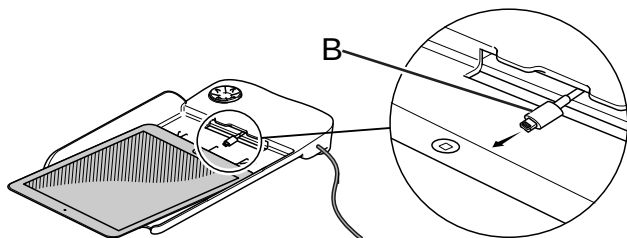
Než začnete v kabině traktoru cokoli vrtat, musíte mít jasno o případné skryté kabeláži.



Obrázek 3.1

1. Držák bezpečně namontujte do kabiny traktoru. Držák by měl být umístěn tak, aby byl v zorném poli při jízdě dopředu. Vyberte si mezi běžným držákem (A) a držákem s magnetickou patkou (B). Namontujte držák podle obrázku.
2. Zapojte napájecí kabel držáku do 12V zásuvky traktoru.

3.2 Montáž iPadu do držáku E-Keeper



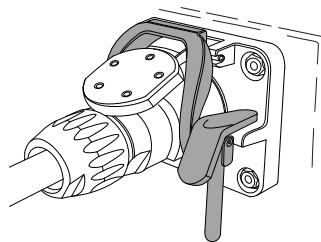
Obrázek 3.2

Připojte iPad k napájecímu kabelu (B) a zatlačte ho až na doraz do E-Keeperu. Zatlačte ho na jeho místo opatrně.



Komunikace mezi iPadem a E-Keeperem je bezdrátová. Pokud tlačítka na dokovací jednotce nefungují, zkontrolujte, zda je v menu nastavení iPadu zapnutá technologie Bluetooth.

3.3 Připojení k ISOBUS



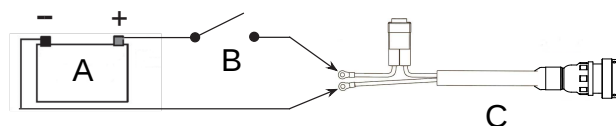
Obrázek 3.3

1. Připojte kabel od Gateway k ISOBUS konektoru traktoru. Při připojování buďte opatrní.
2. Přesvědčte se, že jsou navzájem vyrovnané kontakty obou konektorů.
3. Připojte konektor na západku. (Na jiných traktorech nemusí vypadat stejně.) Terminál zjistí, že je připojená jednotka Gateway, a automaticky stáhne software.
4. Kabel je zavěšený v držáku hadic společně s hydraulickými hadicemi.

3.4 Připojení k traktorům bez ISOBUS konektorů



Červený vodič připojte k 12 V **PO** připojení hlavního vypínače nebo hlavního relé.



Obrázek 3.4

- A. Baterie traktoru
B. Hlavní vypínač traktoru
C. Elektrické napájení řídicí jednotky Gateway

1. Přesvědčte se, že je vypnutý hlavní vypínač na traktoru.
2. Připevněte elektrickou zásuvku na vhodné místo tak, aby kabel směřoval dolů a nemohla tak vniknout voda do konektoru. Doporučujeme umístit zásuvku poblíž hydraulické přípojky na zadní straně traktoru.
3. Kabel ved'te vhodným způsobem přes hlavní vypínač resp. hlavní spínací relé. Kabel je třeba upevnit tak, aby nemohl být zachycen, uvolnit se nebo se dostat do styku s horkými součástmi na traktoru.

4. Připojte černý vodič na minus a červený vodič na plus.

3.5 Spárování iPadu s E-Keeperem

Aby mohl iPad spolupracovat s E-Keeperem, musí být obě zařízení spárovaná. Pokud budete iPad používat s jiným E-Keeperem nebo když E-Keeper vyměníte, bude potřeba je znovu spárovat.

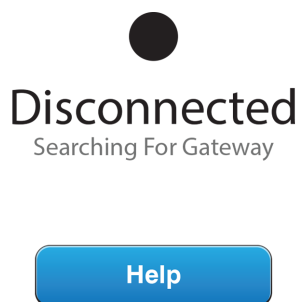
Spárování iPadu s držákem E-Keeper

1. Zapněte E-Keeper.
2. Ujistěte se, že iPad i E-Keeper jsou v dosahu signálu Bluetooth, a spusťte na iPadu aplikaci E-Control. Pokud není aktivovaný Bluetooth, budete na obrazovce vyzváni, abyste ho aktivovali.
3. Stiskněte libovolné tlačítko na E-Keeperu. Rozsvítí se symbol Bluetooth a E-Keeper bude připravený k používání.



Předtím, než iPad spárujete s jiným E-Keeperem, musíte vždy zrušit jeho původní spárování.

Zrušení spárování iPadu s E-Keeperem



E-Keeper STK-00000061



Obrázek 3.5

1. Zapněte iPad.
2. Vyberte nastavení a vypněte WiFi.
3. Spusťte aplikaci E-Control. Zobrazí se stránka, na níž budete dotázáni, zda si přejete zrušit spárování iPadu s E-Keeperem.
4. Stiskněte křížek, viz “Obrázek 3.5 “. Symbol „Bluetooth“ zhasne a nyní bude možné spárovat iPad s jiným držákem E-Keeper.
5. Vyberte nastavení a restartujte WiFi.

4 Začínáme

4.1 Spojení s E-Control



Když je stroj v provozu, musí mít Gateway vždy elektrické napájení.



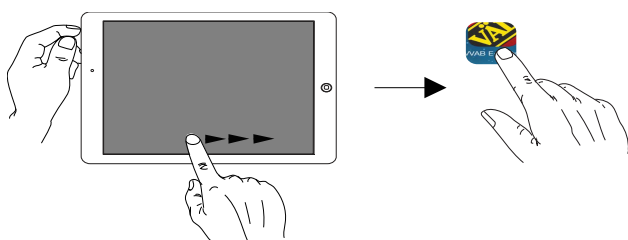
Před zahájením práce vždy zkontrolujte, že je iPad zapojený ve správné síti. Jakmile přes řídicí jednotku Gateway proběhne první aktivace místní sítě, vyhledá ji iPad automaticky, až bude příště v jejím dosahu. Pokud jste se ovšem již připojili k jiné síti, musíte síť vybrat manuálně



Pro používání systému E-Control je požadován iOS 10.2 nebo novější verze.



Aplikace E-Control musí být stažena.



Obrázek 4.1

1. Připojte bránu ke konektoru ISOBUS nebo jiné napájecí zásuvce na traktoru.
2. Spusťte iPad v kabině traktoru nebo v blízkosti brány. Připojení k síti brány proběhne automaticky.



Otevření aplikace může trvat až dvě minuty.

4. Po skončení stahování se objeví domovská obrazovka stroje.

4.1.1 Když nedojde k automatickému nalezení sítě

Jestliže se připojení k síti neprovede automaticky, je nutné síťové připojení aktivovat. K tomu může dojít například v případě, že jste již připojení k jiné síti nebo

používáte iPad, který dosud nebyl připojený k síti přes bránu (neznámá síť).

1. Spusťte iPad v kabině traktoru nebo v blízkosti brány.
2. Vyberte síťová nastavení a aktivujte WiFi. (Přečtěte si prosím uživatelskou příručku iPadu nebo kontaktujte podporu Apple a vyžádejte si návod, jak vybrat síť a aktivovat WiFi.)
3. Místní WiFi síť od Gateway se zobrazí ve výběrovém seznamu sítí. Název sítě je „typ stroje“-[sériové číslo Gateway], např. IE-000125.



Pokud se síť nezobrazí ihned, chvíli počkejte, dokud iPad vyhledává síť. Pokud síť nebude nalezena po několika minutách navzdory správnému napájení, kontaktujte servisního technika.

4. Stiskněte název sítě a zadejte heslo sítě. Heslo je 12345678.
5. Název sítě se zobrazí v poli WiFi a znak zatržítka udává, že je připojení aktivní.
6. Opusťte nastavení sítě stisknutím domovského tlačítka na iPadu.
7. Otevřete systém E-Control pomocí ikony.

4.2 Stažení aplikace E-Control, ISOBUS/E-Control



Aplikace je stejná pro všechny stroje Väderstad vybavené systémem E-Control. Systém automaticky zjistí příslušný typ stroje.

Aplikace E-Control společnosti Väderstad je volně šiřitelný software, který si můžete stáhnout na iPad z AppStore (Apple a AppStore jsou registrované obchodní známky společnosti Apple Inc.).

Ke stahování aplikací z App Store je vyžadováno Apple ID. Stejně Apple ID lze použít pro několik produktů Apple. Pokud již Apple ID máte, tak je můžete použít ke stažení aplikace E-Control

Podrobné pokyny k vytvoření Apple ID naleznete v uživatelské příručce iPadu nebo kontaktujte podporu Apple.

1. Připojte iPad do bezdrátové sítě s internetovým připojením. Nezapomínejte prosím, že síť přenášená bránou NENÍ připojená k internetu.
2. Přejděte na domovskou obrazovku iPadu a stiskněte ikonu AppStore.

3. Stiskněte vyhledávací pole, zadejte “E-Control” a pak spusťte vyhledávání.



4. Na obrazovce se objeví ikona Väderstad.
5. Stiskněte pole “zdarma” a pak “Instalovat aplikaci”. Pokud je požadováno Apple ID, zadejte je. Stavová lišta stahování v ikoně indikuje, že probíhá stahování.
6. Stiskněte “otevřít” pro spuštění aplikace.

4.3 Aktualizace software v bráně, ISOBUS/E-Control



Pro používání E-Control je požadován iOS verze 12 nebo vyšší.



Aplikace je společná pro všechny modely stroje. Vyhledávání poskytne aktualizace pro všechny modely strojů, ke kterým kdy byl systém E-Control připojený. Během fáze instalace brána zjistí, která aktualizace je vhodná pro dané zařízení.



Při aktualizaci softwaru si nezapomeňte stáhnout nejnovější verzi návodu.

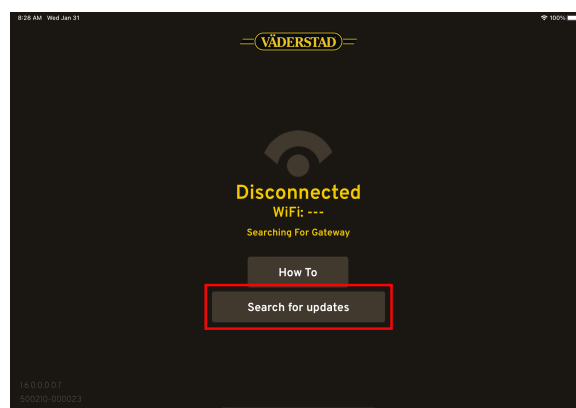
Software se aktualizuje prvním stažením nového software z internetu do vašeho iPadu. Když se pak iPad připojí k místní síti Gateway, zobrazí se dotaz, zda se má instalovat nový software.

1. Připojte iPad do bezdrátové sítě s internetovým připojením. Nezapomínejte prosím, že síť přenášená bránou NENÍ připojená k internetu.



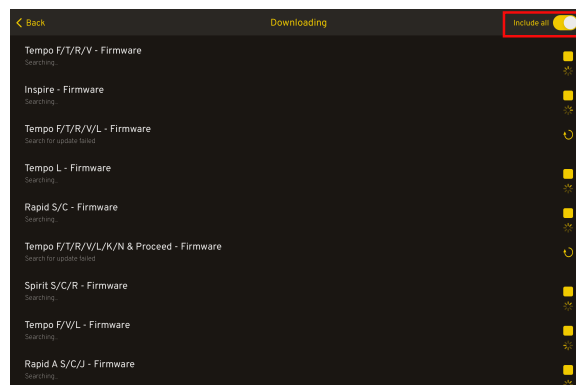
Pokud se síť nezobrazí ihned, chvíli počkejte, dokud iPad vyhledává síť.

2. Přejděte na úvodní stránku iPadu a stiskněte ikonu



Obrázek 4.2

3. Až k tomu budete vyzváni, zvolte „Vyhledávání aktualizací“.

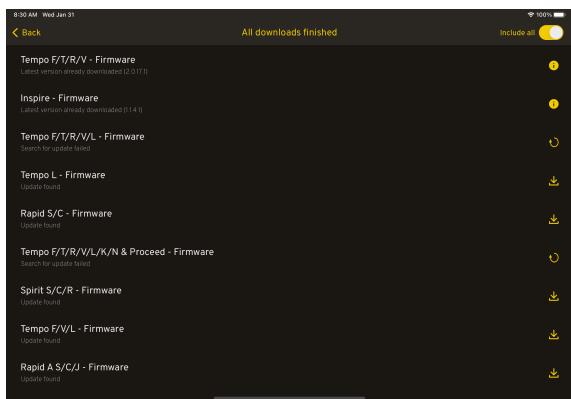


Obrázek 4.3

4. Na obrazovce uvidíte, jaké aktualizace jsou k dispozici, a spustí se stahování.

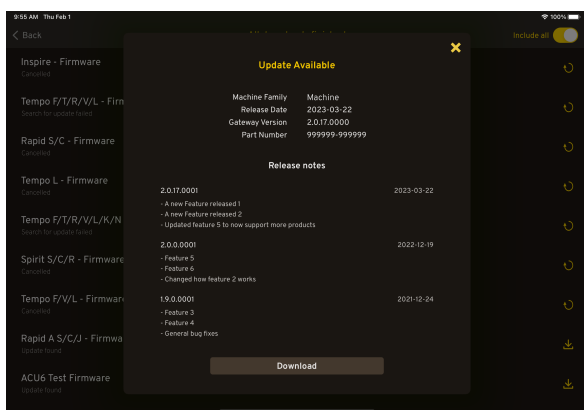
Vyhledávání poskytne aktualizace pro všechny modely strojů, ke kterým byla předtím připojená jednotka E-Control.

Pokud váš stroj není v seznamu, můžete v pravém horním rohu přepnout na „Zahrnout všechny“ pro vyhledání všech aktualizací strojů.



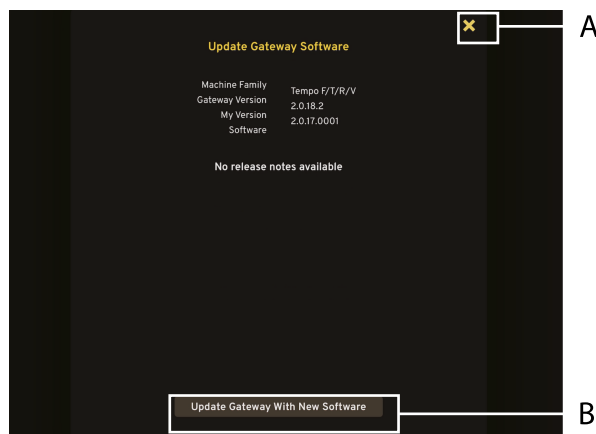
Obrázek 4.4

5. Pro stažení stiskněte ikonu  na pravé straně každého řádku.



Obrázek 4.5

6. Zobrazí se vyskakovací okno s poznámkami k vydání k novým funkcím od poslední aktualizace. Stiskněte „Stáhnout“.
7. Zobrazuje se indikátor průběhu, po dokončení se nová aktualizace uloží v iPadu. Po skončení instalace se zobrazí hlášení „Aktualizace úspěšná“.
8. Obnovte WiFi spojení se strojem.



Obrázek 4.6

9. Pokud máte na svém stroji starší verzi, zobrazí se vám okno podobné tomuto.

Chcete-li provést aktualizaci, stiskněte „Aktualizovat Gateway novým softwarem“ (B). Pokud to chcete odložit, stiskněte X (A).

10. Gateway se nyní aktualizuje, což může trvat přibližně 5 minut. Pokud se to do té doby neprovede, zkontrolujte WiFi spojení a ujistěte se, že je stroj připojený. Pokud je stroj připojený, zkuste aplikaci ručně zavřít.

5 Domovská obrazovka



Terminál určí vzhled a funkci jednotlivých submenu v podobě klávesnic a přetáček menu. Informace k jeho ovládání si prosím přečtěte v uživatelské příručce terminálu.

Aplikace je nainstalována na terminálu dodaném se strojem od výrobce.

Domovská obrazovka je zobrazení předkládané během provozu. Jsou zde uvedeny všechny informace, které jsou důležité ke sledování, a lze zde také provádět všechna nezbytná nastavení.

Otevřete aplikaci Väderstad pomocí ikony pro „E-"



Control". Terminál importuje software z řídicí jednotky Gateway stroje a všechna důležitá data týkající se funkce stroje, alarmů atd. jsou jasně a srozumitelně zobrazována na obrazovce.

Stiskněte navigační tlačítko pro domovskou obrazovku



V jednotlivých submenu klepněte na název předchozího menu (vlevo nahoře) pro návrat do tohoto menu.

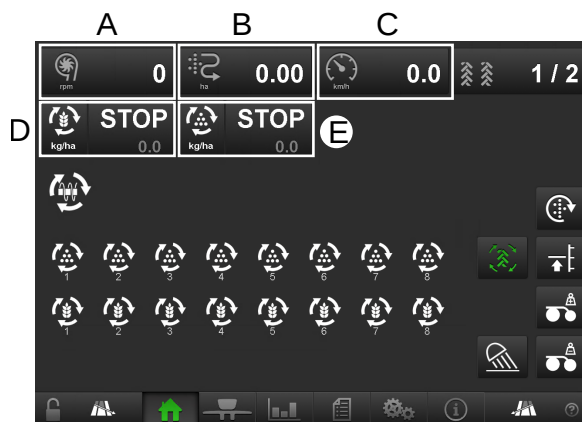


Obrázek 5.1

Pole na obrazovce:

- A. Displej pro ovládání a sledování, viz "5.1 Displej pro ovládání a sledování"
- B. Navigační tlačítka, viz "5.3 Navigační tlačítka"
- C. Symboly stroje, viz "5.4 Sekce"
- D. Funkční tlačítka, viz "5.2 Funkční tlačítka"

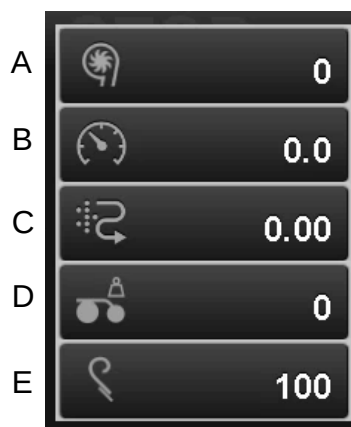
5.1 Displej pro ovládání a sledování



Obrázek 5.2

- Pro zobrazení menu stiskněte A, B nebo C, viz "5.1.1 Rozbalovací menu".
- D zobrazí aplikované množství zásobníku A. Chcete-li zastavit výstup, stiskněte symbol. Upravte množství stisknutím pole vpravo.
- E zobrazí aplikované množství zásobníku B. Upravte množství stisknutím pole.

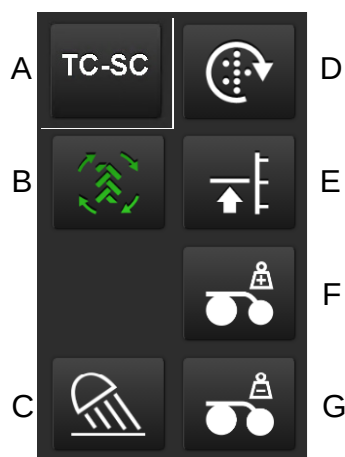
5.1.1 Rozbalovací menu



Obrázek 5.3

- A. Otáčky ventilátoru
- B. Rychlost jízdy
- C. Osetá plocha. Některé hodnoty jsou uvedeny v denní statistice.
- D. Přítlak botky
- E. CrossBoard. Nejagresivnější nastavení je 100.

5.2 Funkční tlačítka



Obrázek 5.4

- A. Řízení sekcí ZAP/VYP, viz “6.3.1 Manuální řízení sekcí”.
- B. Automatický postup kolejových řádků ZAP/VYP.
- C. Pracovní světla ZAP/VYP.
- D. Manuální výstup.
- E. Nízký zdvih – plný zdvih.
- F. Zvýšení přtlaku botky.
- G. Snížení přtlaku botky.

5.3 Navigační tlačítka

Pole C na domovské obrazovce, viz “Obrázek 5.1”.



Domovská obrazovka. Tímto tlačítkem se vždy vrátíte na domovskou obrazovku, viz “5 Domovská obrazovka”.



Pracovní nastavení. Zde se zadávají nastavení přtlaku křídel, aktivuje skládání, vyprazdňování zásobníku, viz “9 Pracovní nastavení”.



Statistika. Zobrazuje provozní statistiku stroje a také secí výkon aktuální operace setí, viz “10 Statistika”.



Alarmy. Stiskněte toto tlačítko pro zpřístupnění menu alarmů. V menu alarmů je podrobný popis povahy alarmu; alarmy zde lze také potvrzovat. Číslice v pravém horním rohu představuje počet aktivních alarmů, viz “13.1.1 Menu alarmu”.



Všeobecná nastavení a kalibrace. Během provozu zde nelze upravovat žádná nastavení, viz “6 Všeobecná nastavení”.



Informace. Zobrazuje status vstupních/výstupních signálů a status motoru, viz “16 Informace”.



Stisknutím pole pro aplikované množství zásobníku A a/nebo zásobníku B můžete aplikované množství zásobníku A a/nebo B upravit přímo na domovské obrazovce.

5.4 Sekce



Manuální řízení sekcí se provádí vždy na obou zásobnících současně. Neexistuje možnost manuálního vypnutí sekce pouze pro jeden zásobník.



Obrázek 5.5

- A. Indikátor motoru šnekového dopravníku. Když je šnekový dopravník aktivní, bude zelený a bude se otáčet.
- B. Zobrazuje zásobník B: Ty odpovídají motorům sekcí zleva doprava. Když jsou aktivní, jsou zelené a otáčejí se. Stiskněte motor pro zapnutí/vypnutí této sekce. Vypnutá sekce je šedá.
- C. Zobrazuje zásobník A: Ty odpovídají motorům sekcí zleva doprava. Když jsou aktivní, jsou zelené a otáčejí se. Stiskněte motor pro zapnutí/vypnutí této sekce. Vypnutá sekce je šedá.
- D. Zobrazuje se jen při aktivovaném SeedEye. Obsahuje indikátory stavu řádků.
 - Zelený řádek = aktivní
 - Šedý řádek = neaktivní
 - Červený řádek = problém
- E. Používá se k vypínání nebo zapínání sekcí zleva doprava resp. zprava doleva.

6 Všeobecná nastavení

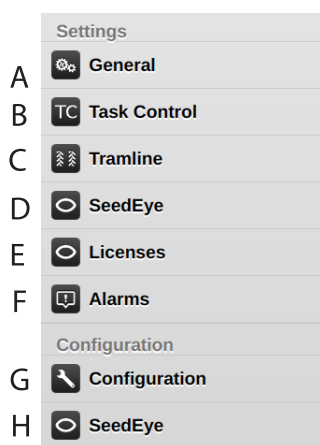
Tiskněte navigační tlačítko pro základní nastavení, kalibraci a konfiguraci .

V základním továrním nastavení stroje je vždy správný typ stroje, správná velikost atd. Výměna řídicí jednotky Gateway, která obsahuje paměť stroje, vyžaduje nová základních nastavení stroje. Přístup na stránku nastavení je možný jen tehdy, když stroj stojí. Když je v menu otevřená stránka, automaticky dojde ke ztrátě kontaktu se stránkou, když traktor akceleruje. Výjimkou je radarová jednotka, protože za jízdy traktoru se provádí kalibrace.

V levém sloupci jsou jednotlivá menu nastavení. Stiskněte pole pro zvolení nastavení.

Svoje změny proveďte výběrem nebo zadáním hodnot ve vyskakovacím okně; mezi jednotlivými nastaveními svůj výběr potvrďte.

6.1 Menu Nastavení



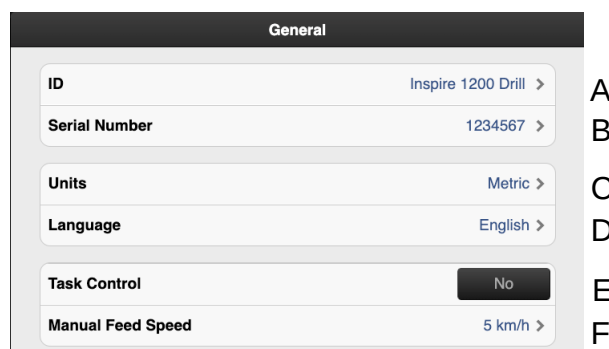
Obrázek 6.1

- A. Všeobecná nastavení stroje, viz “6.2 Základní nastavení”.
- B. Ovládání sekcí, viz “6.3 Řízení sekcí”.
- C. Kolejový řádek, viz “6.4 Vytváření kolejových řádků”
- D. SeedEye, viz “12 SeedEye”.
- E. Licence, viz “6.5 Licence”.
- F. Alarmy, viz “6.6 Alarmy”.
- G. Konfigurace, viz “8 Konfigurace”.
- H. Konfigurace SeedEye, viz “12.4.1 Nastavení SeedEye”.

6.2 Základní nastavení



Pro běžné používání není nutné v tomto menu zadávat žádná nastavení.



Obrázek 6.2

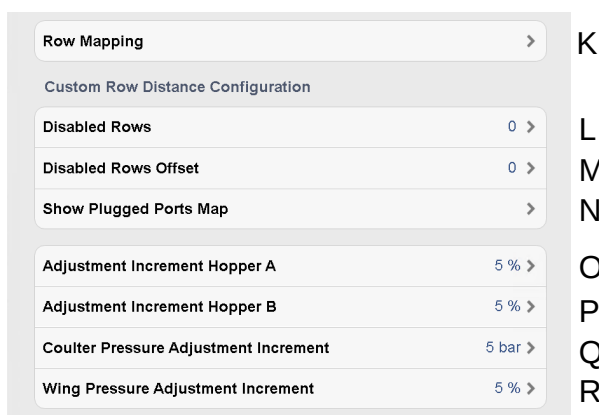
- A. Je možné zadat uživatelské údaje, např. vaše jméno.
- B. Zde запиšte sériové číslo stroje.
- C. Měrné jednotky, zvolte metrické nebo anglosaské
- D. Nastavení jazyka. Nastavení jazyka se obvykle mění v menu ovládací jednotky³. Pokud jazyk požadovaný pro ovládací jednotku není k dispozici, můžete ho vybrat v tomto menu⁴
- E. Ovládání sekcí Task Control ZAP/VYP. Při povolení/zablokování ovládání sekcí Task Control se na místě ZAP/VYP zobrazuje odpočítávání.
- F. Manuální dávkované množství

3. Způsob změny nastavení jazyka najdete v návodu k používání ovládací jednotky.
4. Väderstad si vyhrazuje právo rozhodnout, které jazyky budou k dispozici.



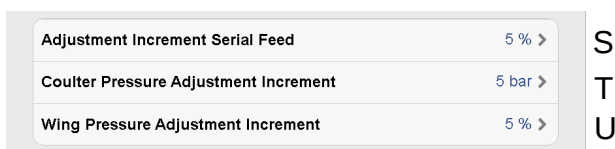
Obrázek 6.3

- G. Povolení šnekového dopravníku zap./vyp.
- H. Otáčky šnekového dopravníku
- I. Zdroj rychlosti.
 - Radarová jednotka na stroji nebo přes konektor ISO11786.
 - Pojezdová rychlost (bez prokluzu) přes konektor ISO11783. ⁵
 - Rychlost vycházející z kola (prokluz) přes konektor ISO11783. ⁶⁷



Obrázek 6.4

- J. Mapování řádků
- K. Zablokuje řádky
- L. Přesazení blokováných řádků
- M. Zobrazit mapu zablokovaných portů
- N. Přírůstek nastavení zásobníku A
- O. Přírůstek nastavení zásobníku B
- P. Přírůstek nastavení přtlaku botky
- Q. Přírůstek nastavení přtlaku křídla



Obrázek 6.5 Společné plnění

- R. Přírůstek nastavení společného plnění
- S. Přírůstek nastavení přtlaku botky
- T. Přírůstek nastavení přtlaku křídla

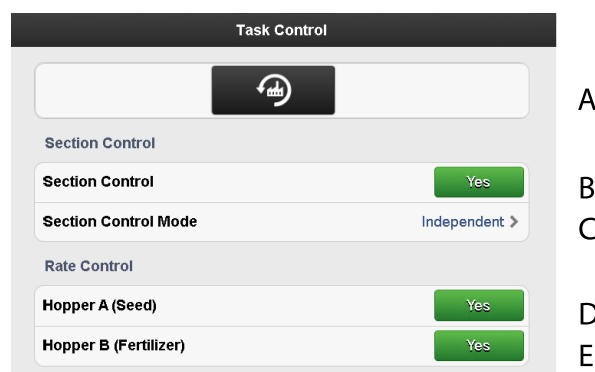
6.2.1 Vlastní vzdálenost řádků

Vlastní konfigurace vzdálenosti řádků se používá ke zjednodušení procesu uzavření portů a k zabránění alarmům, když se SeedEye používá v kombinaci s roztečí dva řádky. Pole blokováných řádků obsahuje počet uzavřených řádků mezi jednotlivými aktivními řádky. Tzn. když se používá rozteč dva řádky, tato hodnota musí být 1, a když se nepoužívá vlastní vzdálenost řádků, tato hodnota musí být 0.

Přesazení blokováných řádků obsahuje přesazení zleva prvního aktivního řádku. Tato hodnota je normálně 0. K dispozici je také průvodce, který může ukázat, které porty by měly být blokovány podle aktuální vlastní vzdálenosti řádků.

Ujistěte se, že uzavřené otvory nejsou vedle sebe, protože to může vést ke špatnému průtoku rozdělovací hlavou. V takovém případě může být nutné v softwaru upravit a aktualizovat fyzické mapování řádků k otvorům.

6.3 Řízení sekcí

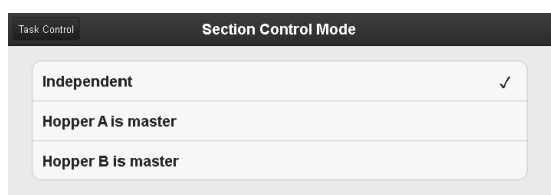


Obrázek 6.6

- A. Tlačítko pro reset na tovární nastavení. Resetuje přesazení a hodnoty časování na výchozí tovární nastavení.
- B. Řízení sekcí

5. Uvědomte si, že když zvolíte rychlost z ISO11783, je požadováno, aby terminál traktoru podporoval zvolený zdroj rychlosti.
 6. Uvědomte si, že když zvolíte rychlost z ISO11783, je požadováno, aby terminál traktoru podporoval zvolený zdroj rychlosti.
 7. Uvědomte si, že rychlost vycházející z kola může vést ke snížené přesnosti v závislosti na prokluzech kol traktoru, ke kterým dojde při setí.

C. Režim ovládání sekce

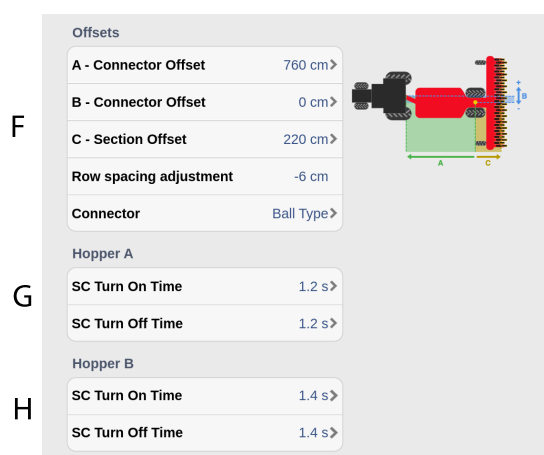


Obrázek 6.7

- Nezávislý
- Zásobník A je hlavní
- Zásobník B je hlavní

D. Řízení množství, zásobník A

E. Řízení množství, zásobník B



F

G

H

Obrázek 6.8

F. Přesazení

- A – Přesazení konektoru
- B – Přesazení konektoru
- C – Přesazení sekce
- Úprava vzdálenosti řádků – automatické nastavení geometrie sekcí při použití dvouřádkové vzdálenosti
- Konektor

G. Zásobník A

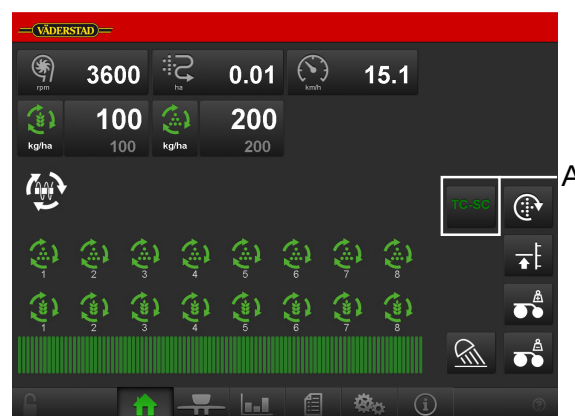
- Čas zapnutí SC
- Čas vypnutí SC

H. Zásobník B

- Čas zapnutí SC
- Čas vypnutí SC

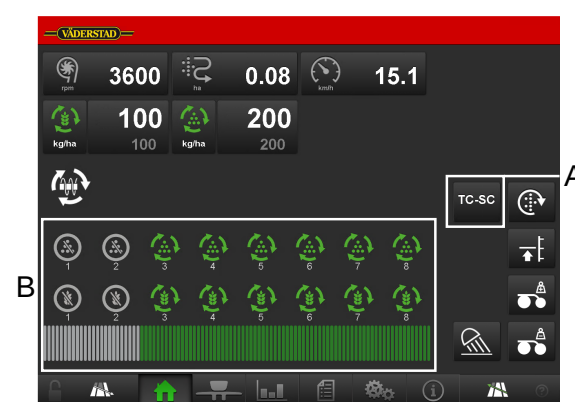
6.3.1 Manuální řízení sekcí

1. Když stroj používá Task Control s aktivovaným řízením sekcí, tlačítko TC-SC (A) je zelené a zobrazí se na displeji.



Obrázek 6.9

2. Stiskněte TC-SC (A) pro deaktivaci řízení sekcí.



Obrázek 6.10

3. Tlačítko TC-SC (A) bude bílé, pokud bude možné manuálně ovládat sekce (B), které by měly být aktivní nebo změněny.
4. Po opětovném stisknutí tlačítka TC-SC (A) se jeho barva změní na zelenou a nebude již možné provádět manuální změny.
5. Při přechodu z manuálního řízení sekcí se automaticky aktivuje řízení sekcí z Task Control.

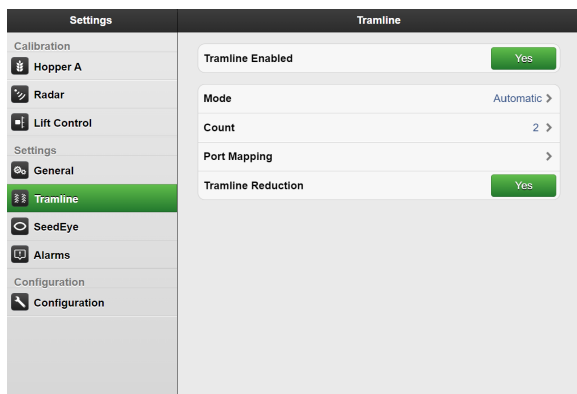
6.4 Vytváření kolejových řádků



Pro úspěšné vytváření kolejových řádků je velmi důležité před zahájením práce promyslet plán vytváření kolejových řádků.

V menu kolejových řádků zvolte, zda má být aktivováno vytváření kolejových řádků, a nastavte jízdu, ve které chcete umístit jízdní stopy. Symbol na domovské obrazovce znázorňuje cyklus vytváření kolejových řádků. První číslo indikuje, ve které fázi se nacházíte, druhé číslo indikuje počet cyklů vytváření kolejových řádků zvolených v programu kolejových řádků. Je také možné vytvořit program kolejových řádků, ve kterém je každá

jízda v cyklu vytváření kolejových řádků naprogramována individuálně.



A
B
C
D
E

Obrázek 6.11

Podrobný popis způsobu vytváření kolejových řádků a změny šířky stopy a způsobu funkce vypínání řádků najdete v návodu k používání stroje.

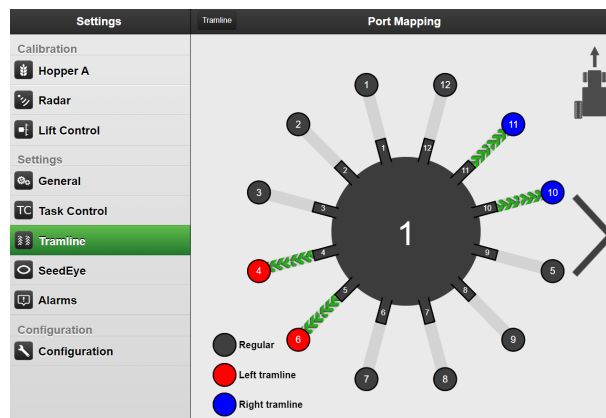
- Vyberte, zda chcete povolit vytváření kolejových řádků.
- Pro normální vytváření kolejových řádků s oběma stopami kol v jízdě zvolte „Automaticky“. V poli „C“ zvolte interval.

Pro pokročilejší programování jízdních stop zvolte „Upravit“.

- Zvolte počet cyklů (jízdy), které mají být zahrnuty v programu kolejových řádků. Když například zvolíte 2, kolejové řádky se budou vytvářet v každé druhé jízdě; když zvolíte 5, kolejové řádky se budou vytvářet v každé 5. jízdě
- Mapování portů, viz „6.4.1 Mapování portů“.
- Přidejte automatické snížení množství při vytváření kolejových řádků, nebo je nechte stejné.

Vyberte počáteční hodnotu v programu vytváření kolejových řádků stisknutím tlačítka $\frac{1}{2}$ na domovské obrazovce a upravte počáteční hodnotu pomocí tlačítek (+) a (-).

6.4.1 Mapování portů

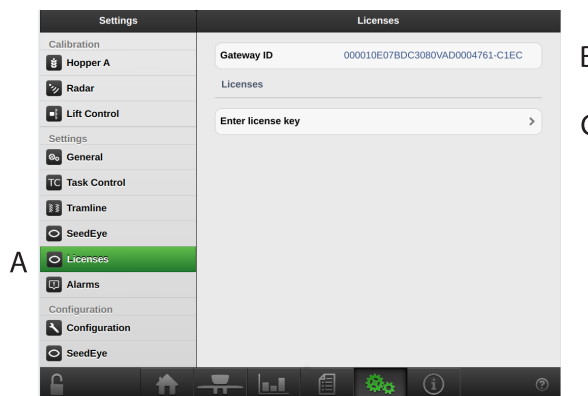


Obrázek 6.12

Stopa traktoru ukazuje, které porty odpovídají kolejovým řádkům. Tisknutím řádku můžete přepínat stav vytváření kolejového řádku mezi normálním, levým a pravým.

6.5 Licence

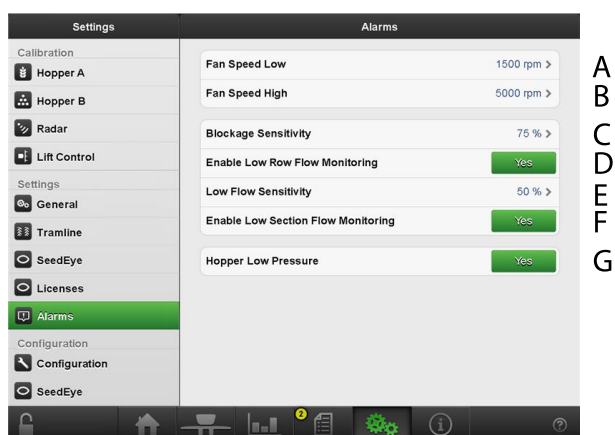
Ohledně licenčního klíče se obraťte na prodejce.



Obrázek 6.13

- Vyberte licence (A) z menu na levé straně.
- Gateway ID, což je jedinečné identifikační číslo přiřazené aktuální jednotce Gateway, se zobrazuje v poli (B). Při kontaktování svého prodejce, uveďte toto ID pro zpřístupnění licenčního klíče výrobku.
- Klikněte na pole (C) a zadejte do něho licenční klíč.

6.6 Alarmy

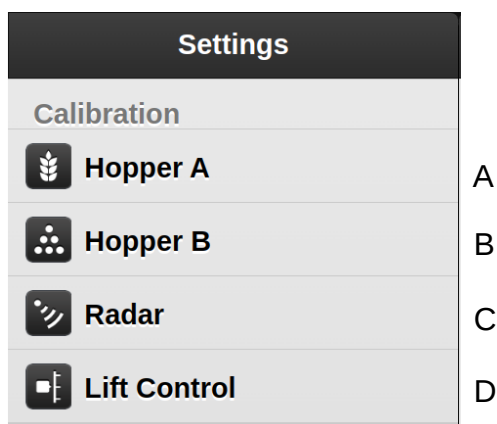


Obrázek 6.14

- A. Nízké otáčky ventilátoru
 - Ventilátor osiva, alarm nízkých otáček. Základní nastavení: 1 500 ot/min
- B. Vysoké otáčky ventilátoru
 - Ventilátor osiva, alarm vysokých otáček. Základní nastavení: 5 000 ot/min
- C. Citlivost ucpání
- D. Povolení sledování nízkého průtoku řádků zap./vyp.
- E. Nízká citlivost průtoku
- F. Povolení sledování nízkého průtoku sekcí zap./vyp.
- G. Nízký tlak zásobníku ANO/NE (pouze pro Inspire 1200C)

7 Kalibrace

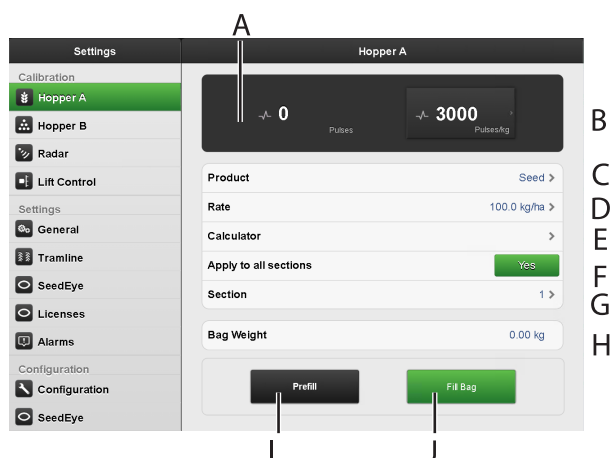
7.1 Nastavení



Obrázek 7.1

- A. Kalibrace zásobníku A
- B. Kalibrace zásobníku B
- C. Kalibrace radarové jednotky
- D. Kalibrace řízení zdvihu

7.2 Zásobník A a B



Obrázek 7.2 Zásobník A

- A. Vypočítá počet impulzů.
- B. Vypočítá impulzy/kg.
- C. Zadejte produkt (produkt je buď osivo, nebo hnojivo).

Podle toho, který zásobník se kalibruje, jsou také možnosti výběru:

- Sledovat zásobník A
- Sledovat zásobník B

Pokud je produkt pro zásobník B nastaven na „Sledovat zásobník A“, je aktivovaný sériový výstup. Stroj spustí výstup ze zásobníku A. Až bude zásobník A podle hladinových snímačů prázdný, zahájí stroj místo toho výstup ze zásobníku B.

- D. Aplikované množství osiva.

- E. Otevře se kalkulačka, viz “7.2.2 Kalkulačka”.
- F. Nastavit stejnou hodnotu pro všechny sekce zap./vyp.
- G. Nastavit hodnotu jen pro vybranou sekci.
- H. Zadat hmotnost obsahu kalibračního sáčku.
- I. Naplňte dávkovací systém.
- J. Proveďte kalibraci

7.2.1 Kalibrace

Kalibrace se obvykle provádí na jedné výstupní jednotce a hodnoty se automaticky přenesou na ostatní. Pokud to vyžadujete, je také možné kalibrovat výstupní jednotku samostatně.

Před kalibrací se přesvědčte, že je v zásobníku na osivo dostatečné množství osiva. Výška osiva v zásobníku by měla být nejméně 15 cm.

1. Nastavte výsevní ústrojí a vyberte výsevní váleček tak, aby vyhovoval aktuálnímu druhu osiva.
2. Zadejte hodnoty v kalibračním menu.
3. Naplňte výstupní systém pomocí tlačítka (H).
4. Vyprázdněte kalibrační sáček a vraťte ho na místo.
5. Zvolte tlačítko kalibrace (I) a podržte je stisknuté, dokud se kalibrační sáček nenaplní správným množstvím osiva. Impulzy z přívodu se zobrazují vedle symbolu impulzu.
6. Zvažte obsah kalibračního sáčku. Tip: Nejprve vynulujte váhu s prázdným kalibračním sáčkem.
7. Zadejte hmotnost obsahu kalibračního sáčku v kalibračním menu.
 - V poli se automaticky zobrazí počet impulzů na kg.
 - Chcete-li zadat počet impulzů ručně, stiskněte pole a zadejte počet impulzů ve vyskakovacím okně.
 - Chcete-li kalibraci zrušit a provést novou kalibraci, opakujte body 3 až 7.

8. Kalibrační menu můžete opustit pomocí , nebo přejděte přímo ke kalibraci další jednotky.

7.2.2 Kalkulačka

K dispozici je kalkulačka, kterou lze použít k usnadnění výpočtu správného setého množství. To lze provést dvěma různými způsoby; buď na základě požadované hustoty rostlin, nebo na základě dřívějšího setého množství, aby bylo zřejmé, jaké bude výsledné vzházení. Pokud se zadá také celková zpracovávaná plocha, lze vypočítat celkovou spotřebu osiva v tunách.

7.2.2.1 Hustota rostlin/m²

Do tohoto pole zadáte na základě požadované hustoty rostlin klíčivost a hmotnost tisíce semen, abyste získali správné seté množství. To funguje také u strojů, které mají systém SeedEye a SeedCounting.

plants/m² → kg/ha

kg/ha → seeds/m²

Target Population: 100 plants/m²

Thousand Grain Weight: 123 g/1000 Seed

Germination: 91 %

Field Germination: 78 %

Total Area: 100 ha

Target Rate: 173.3 kg/ha

Target Rate: 140.9 seeds/m²

Seed Tonnage Needed: 17.3 Tonnes

Remember to calibrate the machine after applying a new rate.

Apply Reset

A B C D

Obrázek 7.3

1. Zadejte příslušné hodnoty do polí v oblasti A.

Celková plocha je volitelná pro výpočet celkového množství.

2. V poli kg/ha (B) se zobrazuje získaný výsledek.
3. V poli osivo/m² se zobrazuje, kolik je třeba zasít.
4. Stisknutím tlačítka D zvolte seté množství.

plants/m² → kg/ha

kg/ha → seeds/m²

Target Population: 400 plants/m²

Thousand Grain Weight: 45 g/1000 Seed

Germination: 96 %

Field Germination: 100 %

Total Area: 120 ha

Target Rate: 187.5 kg/ha

Target Rate: 416.7 seeds/m²

Seed Tonnage Needed: 22.5 Tonnes

Remember to calibrate the machine after applying a new rate.

Apply Reset

Apply

Do you want to apply?
Sowing Rate: 187.5 kg/ha

Yes No

Obrázek 7.4

5. Vyberte ANO/NE.

7.2.2.2 kg/ha

Tento režim je nástroj pro zjištění, jaké by mělo být výsledné vzcházení na základě konkrétního setého množství.

plants/m² → kg/ha

kg/ha → seeds/m²

Sowing Rate: 200 kg/ha

Thousand Grain Weight: 45 g/1000 Seed

Germination: 96 %

Field Germination: 100 %

Total Area: 120 ha

Result Population: 426.7 plants/m²

Target Population Rate: 444.4 seeds/m²

Seed Tonnage Needed: 24.0 Tonnes

Remember to calibrate the machine after applying a new rate.

Apply Reset

A B C D

Obrázek 7.5

1. Zadejte příslušné hodnoty do polí v oblasti A.
2. V poli kg/ha (B) se zobrazuje získaný výsledek.
3. V poli osivo/m² se zobrazuje, kolik je třeba zasít.
4. Stisknutím tlačítka D zvolte seté množství.

plants/m² → kg/ha

kg/ha → seeds/m²

Target Population: 400 plants/m²

Thousand Grain Weight: 45 g/1000 Seed

Germination: 96 %

Field Germination: 100 %

Total Area: 120 ha

Target Rate: 187.5 kg/ha

Target Rate: 416.7 seeds/m²

Seed Tonnage Needed: 22.5 Tonnes

Remember to calibrate the machine after applying a new rate.

Apply Reset

Apply

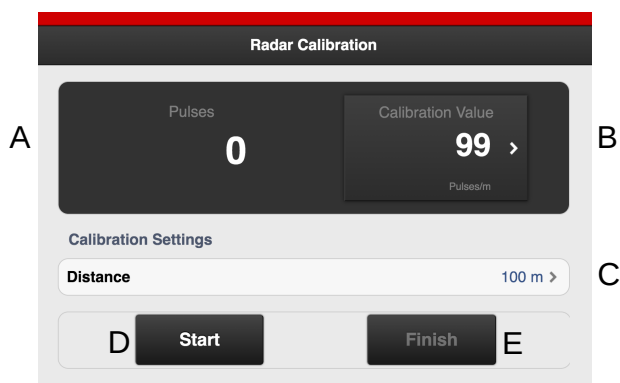
Do you want to apply?
Sowing Rate: 187.5 kg/ha

Yes No

Obrázek 7.6

5. Vyberte ANO/NE.

7.3 Radarová jednotka



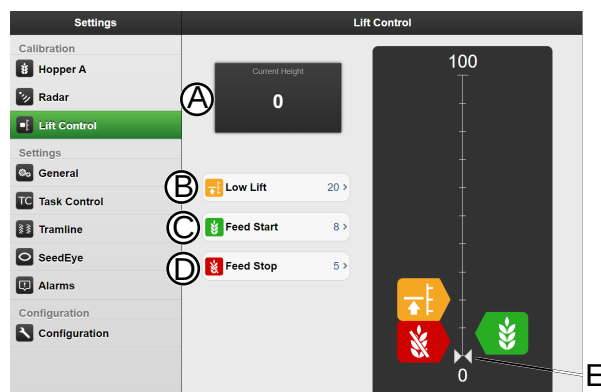
Obrázek 7.7

- A. Během kalibrace ukazuje celkový počet impulzů radarové jednotky.
- B. Ukazuje výsledek kalibrace jako počet impulzů na metr.
- C. Pole pro zadání ujeté vzdálenosti při kalibraci.
- D. Ukončí kalibrační sekvenci.
- E. Vynuluje a spustí měření.

Nakalibrujte radarovou jednotku:

1. Vyměřte vzdálenost podle své volby (nejméně 100 m).
2. V místě startu stiskněte (E) pro zahájení měření.
3. Po projetí vyměřené vzdálenosti stiskněte (D).
4. Stiskněte pole (C) a zadejte ujetou vzdálenost v metrech.
5. Vypočítá se počet impulzů na metr ujeté vzdálenosti a automaticky se aktualizuje v poli (B).

7.4 Řízení zdvihu



Obrázek 7.8

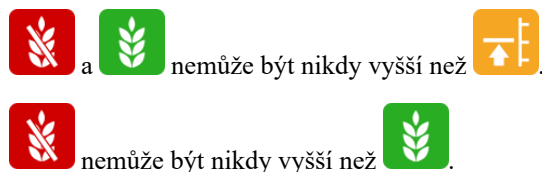
Nastavení

Nastavení úrovně pro polohu setí a polohy nízkého zdvihu stejně jako nastavení úrovní pro zahájení dávkování a zastavení dávkování.

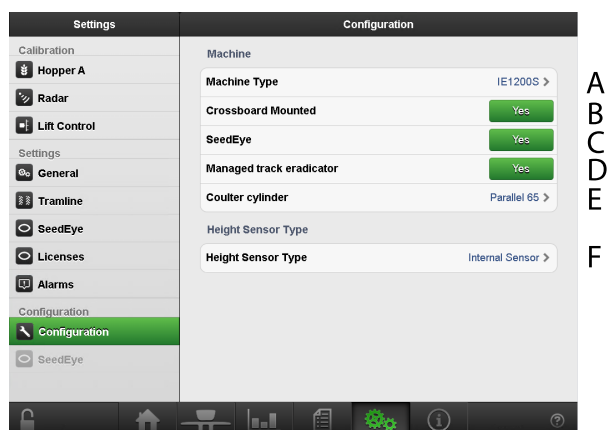
- A. Výška zdvihu. Aktuální výška stroje.
- B. Úroveň nízkého zdvihu. Žádaná hodnota je určité procento úrovně plně zvednutého stroje, která je 100.
- C. Úroveň pro spuštění výstupu. Úroveň, při níž výsevní ústrojí začne vydávat osivo, když se stroj spouští do polohy setí. Standardní hodnoty jsou relativní aktuální hodnoty pro polohu nízkého zdvihu a polohu setí (u strojů, kde jsou k dispozici). Když se změní poloha nízkého zdvihu nebo poloha setí, upraví se rovněž úroveň pro zahájení dávkování.
- D. Úroveň pro zastavení výstupu. Úroveň, při níž výsevní ústrojí přestane vydávat osivo, když se stroj zvedá do polohy nízkého zdvihu. Standardní hodnoty jsou relativní aktuální hodnoty pro polohu nízkého zdvihu a polohu setí (u strojů, kde jsou k dispozici). Když se změní poloha nízkého zdvihu nebo poloha setí, upraví se rovněž úroveň pro zahájení dávkování.
- E. Indikační šipky.

Seřízení

1. Stiskněte tlačítko nastavované funkce v poli se stupnicí výšky.
2. Zvedněte nebo spusťte secí jednotku do požadované polohy pomocí ovládací páky hydrauliky. Šipka (E) sleduje pohyb secí jednotky na stupnici výšky.
3. Mezi jednotlivými nastaveními hodnotu potvrďte.

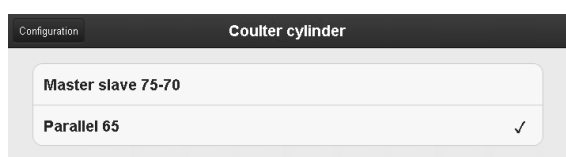


8 Konfigurace



Obrázek 8.1

- A. Uved'te typ stroje (viz typový štítek)
- B. CrossBoard nesený ANO/NE.
- C. SeedEye ANO/NE
- D. Řízený kyprič stop traktoru ANO/NE
- E. Válec secí botky

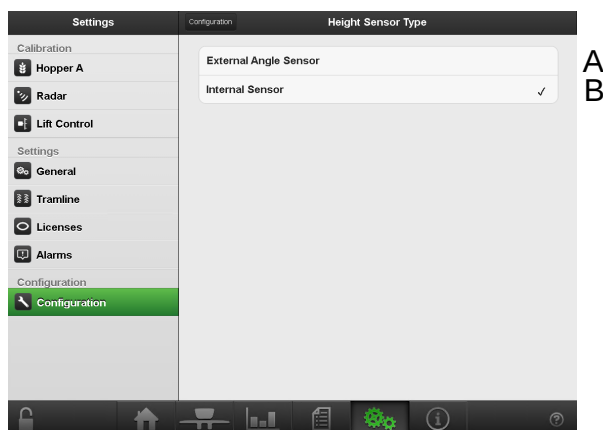


Obrázek 8.2

- Master/Slave 75–70
- Paralelní 65

F. Typ snímače výšky

8.1 Typ snímače výšky



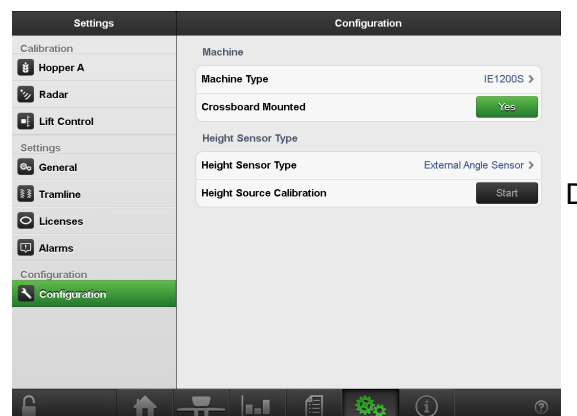
Obrázek 8.3

- A. Externí snímač úhlu
- B. Interní snímač

8.1.1 Externí snímač úhlu

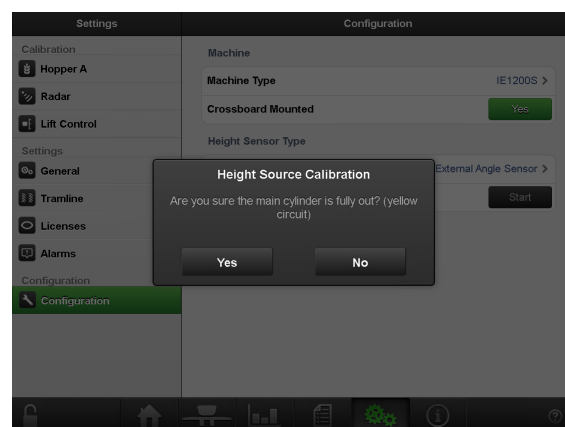
Při výběru externího snímače úhlu se zobrazí tlačítko pro kalibraci.

1. Spust'te stroj úplně dolů.



Obrázek 8.4

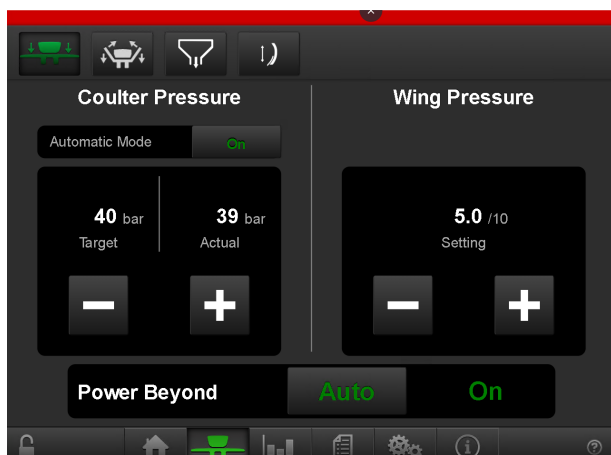
2. Stiskněte tlačítko (D) pro spuštění kalibrace.



Obrázek 8.5

3. Na obrazovce se zobrazí vyskakovací okno. Stiskněte Ano nebo Ne.

9 Pracovní nastavení



Obrázek 9.1

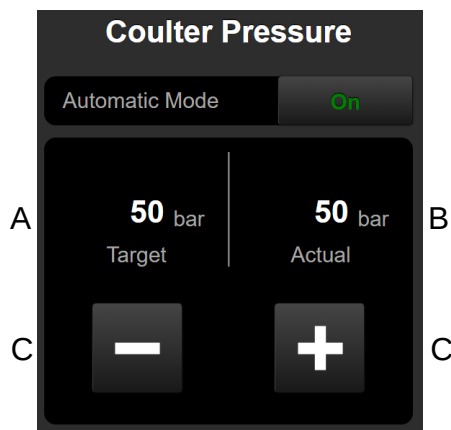
9.1 Přítlak botky



Aby se zabránilo chodu hydraulického systému za horka, mělo by být nastavení co nejnižší, ale tlak by měl být vyšší než 140 barů.



Zvýšená procentuální hodnota vede ke zvýšenému napětí ventilu a z toho vyplývá zvýšený tlak systému.



Obrázek 9.2

Pro plnou funkčnost by měl běžet ventilátor.

- A. Cílová hodnota
- B. Skutečná hodnota
- C. Tlačítko pro nastavení přítlaku –
- D. Tlačítko pro nastavení přítlaku +

Na displeji se zobrazuje hodnota (A) aktuálního tlaku v systému. Tlak systému lze nastavit tlačítky +/- (C). Velikost nastavení ukazuje skutečná hodnota (B). Tuto hodnotu byste měli upravovat jen tehdy, pokud po

nastavení správných otáček ventilátoru není tlak dostatečně vysoký.

9.2 Přítlak křidel

Přítlak křídla je spojený s přítlakem výsevní jednotky a lze ho nastavit podle potřeby.

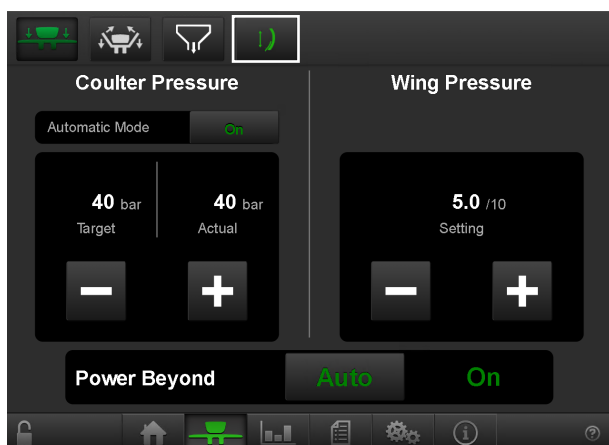


Obrázek 9.3

- A. Aktuální tlak křidel
- B. Tlačítko pro nastavení přítlaku –
- C. Tlačítko pro nastavení přítlaku +

Na displeji se na stupnici 0–10 zobrazí hodnota (A) tlaku křidel v systému. Tlak systému lze nastavit tlačítky +/- (C). Tuto hodnotu byste měli upravovat jen tehdy, pokud po nastavení správných otáček ventilátoru není tlak dostatečně vysoký.

9.3 Kypříč stop traktoru



Obrázek 9.4

Kypříč stop traktoru lze zvedat nebo spouštět ručně nebo automaticky.

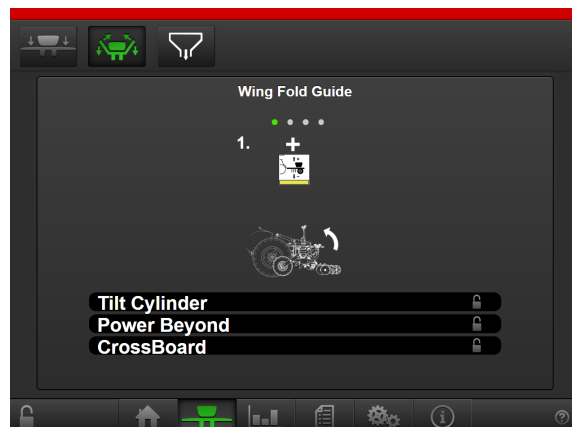
1. Stisknutím tlačítka kypříče stop traktoru aktivujete automatickou funkci.
2. Kypříč stop traktoru se při použití automatické funkce automaticky spustí společně se strojem.
3. Kypříč stop traktoru se vždy zvedá společně se strojem, bez ohledu na režim, aby se zabránilo nasazení kypříče stop traktoru při couvání se strojem nebo při skládání stroje.

9.4 Návod ke skládání křídel



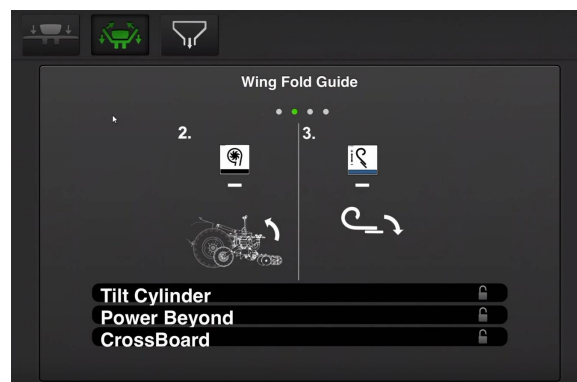
Při skládání stroje do přepravní polohy brání průvodce tomu, aby se CrossBoard dostal do polohy, v níž by poškodil zásobník. Průvodce vám ukáže, které okruhy je třeba použít, a bude vás informovat, kdy jsou jednotlivé stavy vhodné, aby nedošlo ke škodlivému namáhání stroje.

Z pracovní polohy do přepravní polohy



Obrázek 9.5

1. Zvedněte křídlo nad polohu nízkého zdvihu (žlutý okruh).



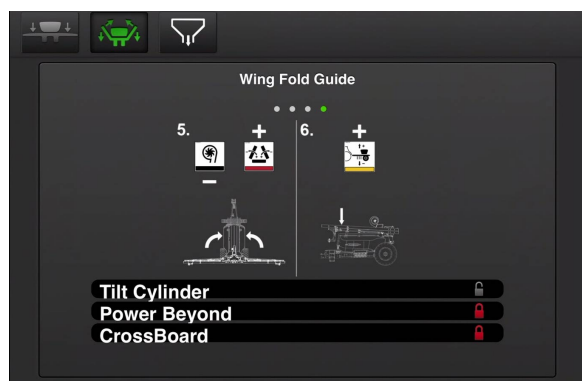
Obrázek 9.6

2. Zvedněte secí botky na přepravní podpěru (černý okruh minus).
3. Spusťte CrossBoard úplně dolů (modrý okruh minus).



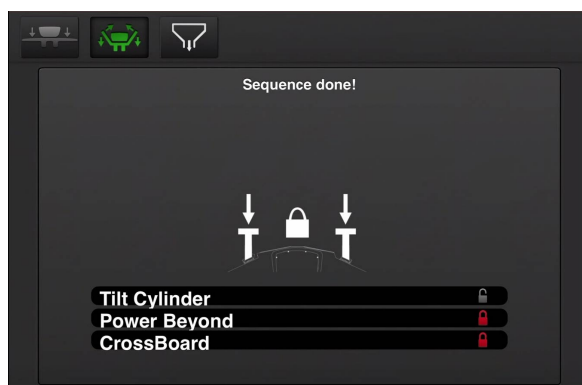
Obrázek 9.7

4. Zvedněte ho skoro až do horní polohy (žlutý okruh).



Obrázek 9.8

5. Otevřete zámek křídel (černý okruh minus) při skládání křídel (červený okruh).
6. Když jsou křídla složená, spusťte je na přepravní podpěru (žlutý okruh plus).



Obrázek 9.9

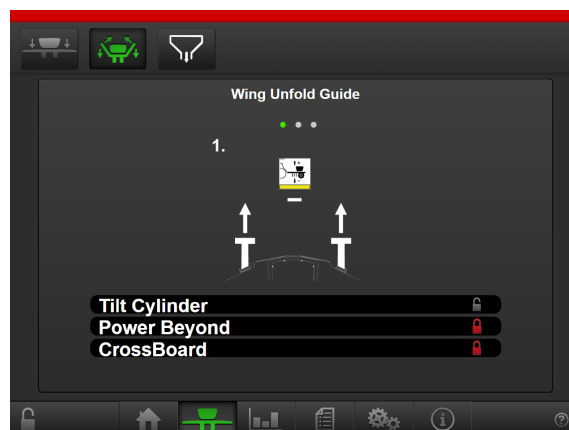
7. Stroj je nyní v přepravní poloze.

9.5 Návod k rozkládání křídel



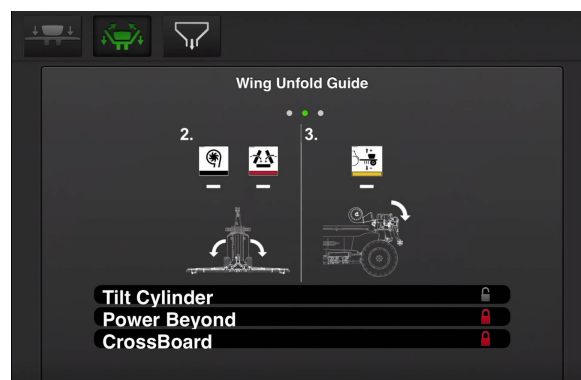
Při rozkládání stroje do pracovní polohy brání průvodce tomu, aby se CrossBoard dostal do polohy, v níž by poškodil zásobník. Průvodce vám ukáže, které okruhy je třeba použít, a bude vás informovat, kdy jsou jednotlivé stavy vhodné, aby nedošlo ke škodlivému namáhání stroje.

Z přepravní polohy do pracovní polohy



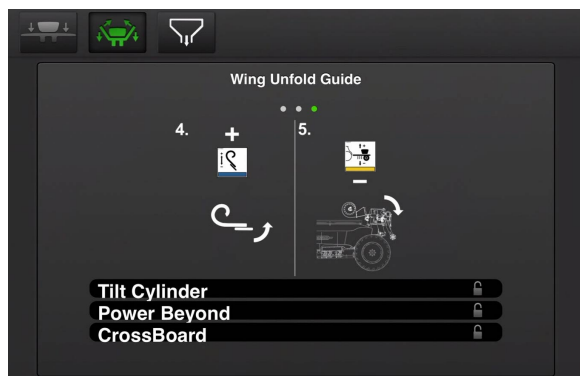
Obrázek 9.10

1. Zvedněte křídla z přepravní podpěry (žlutý okruh minus).



Obrázek 9.11

2. Otevřete zámek křídel (černý okruh minus) při rozkládání křídel (červený okruh minus).
3. Spusťte křídla skoro až na zem (žlutý okruh minus).



Obrázek 9.12

4. Zvedněte CrossBoard (modrý okruh).
5. Spusťte ho na zem (žlutý okruh minus).



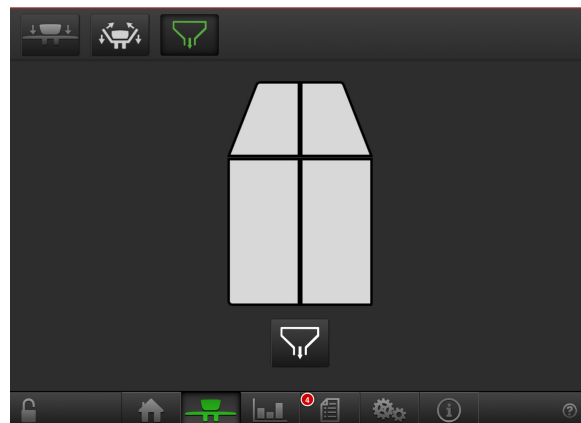
Obrázek 9.13

6. Stroj je nyní v pracovní poloze.

9.6 Vyprázdnění zásobníku

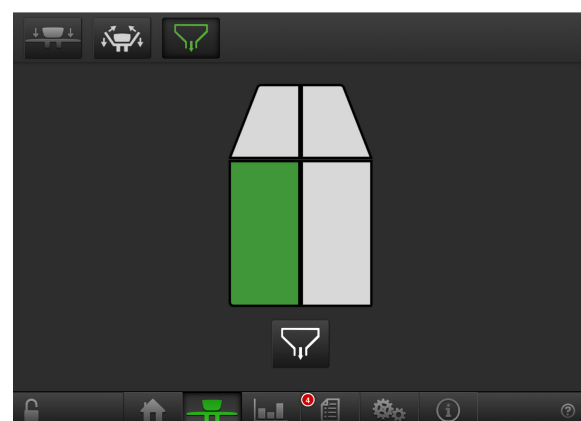


Před spuštěním funkce vyprazdňování otevřete kalibrační klapku pod motory



Obrázek 9.14

1. Stiskněte pole na straně, na níž chcete vyprazdňovat.



Obrázek 9.15

2. Vyprazdňovaná strana se vyznačí zelenou barvou.
3. Stisknutím vyprazdňovacího tlačítka se spustí motory ve vyznačených sekcích zásobníku.

10 Statistika



Statistiku celkové provozní doby secího stroje nelze vynulovat!

Přejděte do statistického menu stisknutím .

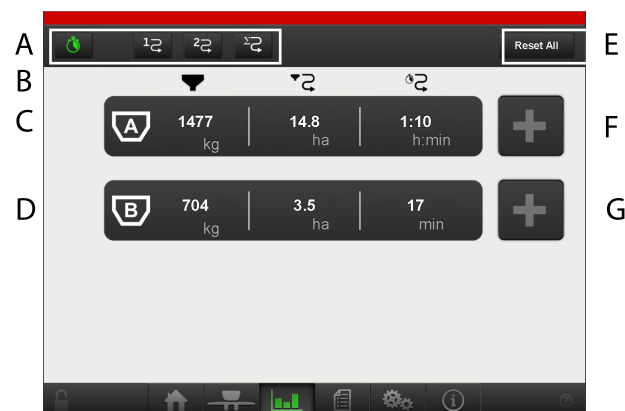
Ve statistickém menu se zobrazuje statistika dvou samostatných dávkovacích ústrojí a také celková doba provozu secího stroje a virtuální ukazatele nádrže, viz A.

Statistiku příslušného produktu lze vynulovat stisknutím pole, v němž se zobrazují tyto výsledky.

Akce vynulování by pak měla být potvrzena ve vyskakovacím okně, které se zobrazuje.

Přidáním velikosti náplně produktu se za provozu počítá zbývající množství produktu.

10.1 Virtuální hladinoměr



Obrázek 10.1

A



Virtuální hladinoměr



Ukazatel ujeté vzdálenosti 1



Ukazatel ujeté vzdálenosti 2



Celkem

B



Zbývající množství produktu. Při stisknutí příslušného pole pro zásobník A nebo B lze produkt resetovat, viz “Obrázek 10.2”.



Zbývající plocha



Zbývající čas

C



Zásobník A, zbývající produkt

D



Zásobník B, zbývající produkt

E

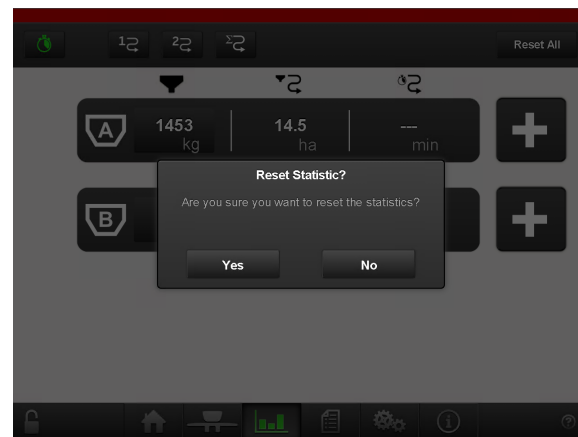
Resetujte všechny produkty (jak zásobník A, tak zásobník B), viz “Obrázek 10.2”.

F

Změna celkové hmotnosti produktů v zásobníku A, viz “10.1.1 Přidání produktu”.

G

Změna celkové hmotnosti produktů v zásobníku B, viz “10.1.1 Přidání produktu”.



Obrázek 10.2

10.1.1 Přidání produktu



Obrázek 10.3

1. Chcete-li upravit velikost používaných pytlů, zadejte hmotnost jednoho pytle pomocí (F), viz "Obrázek 10.1". Zadejte příslušnou celkovou hmotnost osiva a/ nebo hnojiva stisknutím tlačítek + a –.
2. Příslušnou hmotnost náplně osiva a/nebo hnojiva změníte stisknutím tlačítka + pro přidání jednoho pytle nebo (E) pro zadání celkové hmotnosti.
3. Uložte stisknutím tlačítka C. Chcete-li se vrátit na předchozí stránku bez provedení změn, stiskněte D.
4. Opakujte pro každý požadovaný produkt (semeno nebo hnojivo) v zásobníku A nebo/a zásobníku B.

10.2 Provozní statistika

K dispozici jsou dva typy provozních statistik: Ukazatel ujeté a ukazatel celkové vzdálenosti. K dispozici jsou dva ukazatele ujeté vzdálenosti, které můžete používat podle svých preferencí. Zahrnují osetou plochu, vydané množství aktivního produktu a celkovou zpracovanou plochu. Často se dělí na denní a sezonní ukazatel, ale to záleží na uživateli.



Osetá plocha

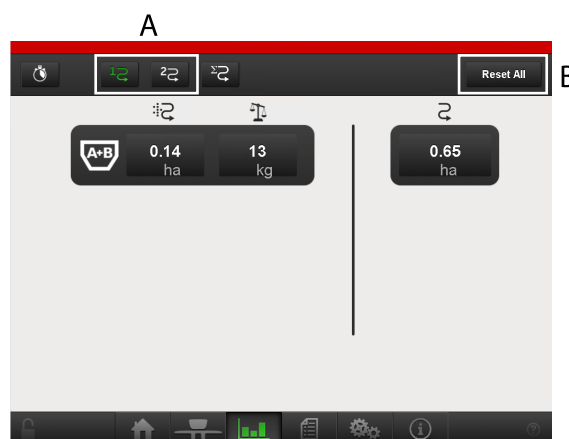


Zobrazuje celkovou hmotnost nadávkovaného množství.



Objetá plocha

10.2.1 Ukazatel ujeté vzdálenosti

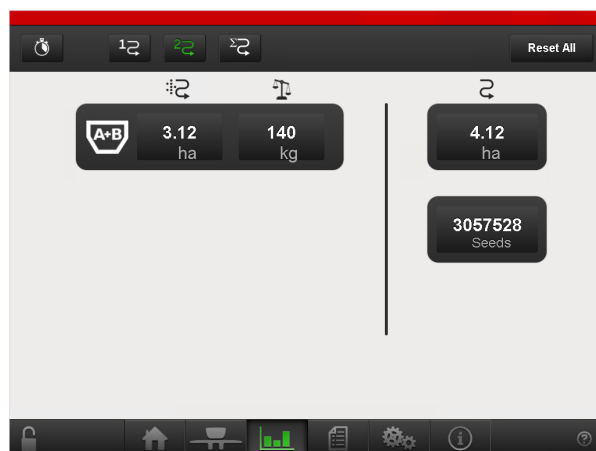


Obrázek 10.4

Ukazatel ujeté vzdálenosti (1 nebo 2), pro který se zobrazuje příslušná hodnota, je zelený (A). Chcete-li vše vynulovat, stiskněte B.

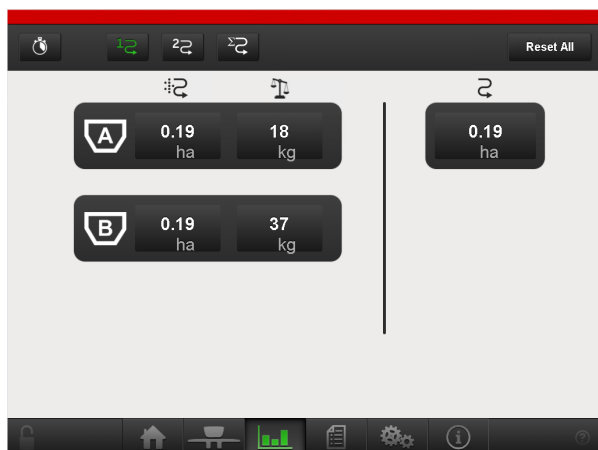
Jednotlivé hodnoty lze vynulovat individuálně kliknutím přímo na hodnoty. Vynulování je možné pouze na MASTER terminálu.

Je-li aktivní společné plnění, statistiky pro oba zásobníky se sloučí.



Obrázek 10.5

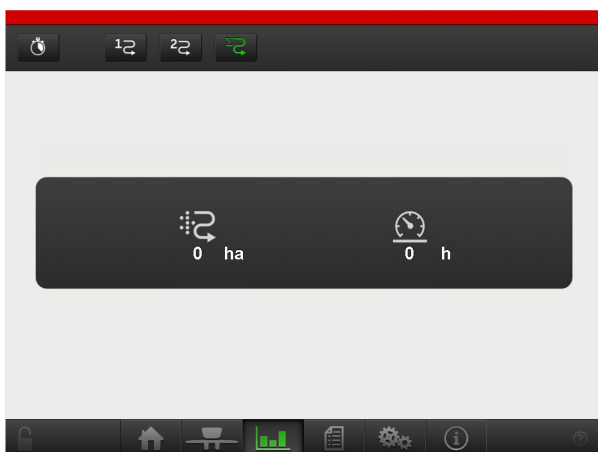
Je-li aktivováno počítání semen, zobrazí se počet semen v počítadlech 1 a 2.



Obrázek 10.6

Statistiky vycházejí ze zásobníků a nikoli ze semen nebo hnojiv.

10.2.2 Celková statistika



Obrázek 10.7

Zde se zobrazuje celková osetá plocha a doba, po kterou byl stroj v provozu. Tyto hodnoty nelze během životnosti stroje vynulovat.

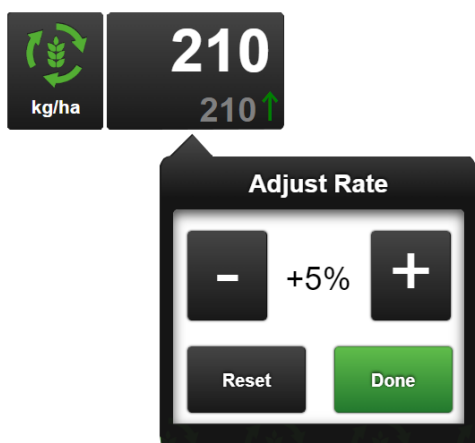
11 Používání na poli

11.1 Variabilní seté množství

Stisknutím políčka pro aplikační dávku osiva na pracovním displeji se objeví vyskakovací okno pro variabilní nastavitelnou aplikační dávku.

Variabilní aplikační dávka se řídí přímo na domovské obrazovce volbou procentuální změny.

Procentuální změna se zaznamená v kalibračním menu, viz "Obrázek 7.2 Zásobník A".



Obrázek 11.1 Vyskakovací okno

Nastavte požadovanou změnu. 0% znamená beze změny.

11.2 Manuální dávkování



Pro výběr funkce stiskněte pole na pracovním displeji.

Zelený symbol = dávkování uvolněno. Podržte tlačítko stisknuté, aby se provádělo dávkování, aniž stroj jede vpřed. Používá se například při zahájení v rohu pozemku nebo při kontrole výsevu.

Bílý symbol = dávkování zablokováno.

Standardní výběr, pro jakou rychlost jízdy je nastaven dávkovací výstup, se provádí v menu základních nastavení, viz "6.2 Základní nastavení".

11.3 Nastavení kolejových řádků

Na pracovním displeji se zobrazuje cyklus vytváření

kolejových řádků 1/2.

První číslo vyjadřuje, ve které fázi cyklu kolejových řádků se nacházíte.

Druhá číslice indikuje počet cyklů vytváření kolejových řádků v programu vytváření kolejových řádků, viz "6.4

Vytváření kolejových řádků" pro nastavení cyklu vytváření kolejových řádků.

Zelený symbol = vytváření kolejových řádků zapnuto

Bílý symbol = vytváření kolejových řádků je vypnuto.

Červený symbol indikuje problém s vytvářením kolejových řádků.

Postupte o jeden krok v programu vytváření kolejových řádků stisknutím pole



Obrázek 11.2 Vyskakovací okno

- O krok dozadu v programu vytváření kolejových řádků
- O krok dopředu v programu vytváření kolejových řádků
- Restartování programu vytváření kolejových řádků na 1
- Potvrzuje změnu v sekvenci

11.4 Automatický postup

Stiskněte pole na pracovním displeji pro výběr funkce



Zelený symbol = funkce je aktivována.

Bílý symbol = funkce je blokována.

- Stiskněte pro vypnutí automatického postupu (bílý symbol)
- Stiskněte pro přechod na vysoký zdvih. Nyní lze stroj zvednout do maximální výšky (zelený symbol).
- Zvedněte stroj a opusťte jízdu, např. pro naplnění zásobníku na osivo.

4. Je-li secí stroj v poloze, v níž může být opět zahájeno

setí, stiskněte  pro návrat k automatickému postupu (zelený symbol) a přepínání znaménku a

 pro návrat do polohy nízkého zdvihu (bílý symbol)

5. Spusťte stroj do polohy setí a pokračujte.

11.5 Nízký zdvih



Se strojem v poloze nízkého zdvihu se nesmí couvat.



Pro výběr funkce stiskněte pole na pracovním displeji.

Zelený symbol = aktivován nízký zdvih. Používá se, když jsou secí botky vyzdvižené z půdy a zastaví se výstup.

Bílý symbol = aktivován plný zdvih. Používá se při přepravě stroje. Při couvání stroje musí být vždy použit plný zdvih.

11.6 Přítlak secí botky

11.6.1 Přítlak secí botky – snížení

Pro snížení přítlaku na jednotku secí botky stiskněte na

pracovním displeji . Snížíte-li přítlak secí botky, upravená hodnota se automaticky zobrazí na stavovém řádku na domovské obrazovce.

11.6.2 Přítlak secí botky – zvýšení

Pro zvýšení přítlaku na jednotku secí botky stiskněte na

pracovním displeji . Zvýšíte-li přítlak secí botky, upravená hodnota se automaticky zobrazí na stavovém řádku na domovské obrazovce.

12 SeedEye



Väderstad AB neodpovídá za chyby dávkování osiva, ke kterým dojde v důsledku nesprávných informací zadaných do menu SeedEye.

Väderstad AB neodpovídá za chyby dávkování osiva, ke kterým dojde v důsledku nedostatečně vyčištěného osiva

Väderstad AB neodpovídá za chyby dávkování osiva, ke kterým dojde v důsledku kolísání hmotnosti tisíce zrn (TGW) dodávek osiva.

Väderstad AB neodpovídá za odchylky, ke kterým dojde v důsledku klíčení na poli.

SeedEye je systém, který umožňuje automatickou kalibraci a sledování dávkovaných množství osiva během setí.

SeedEye ovšem není singulační systém, a proto množství vydaných semen může během setí kolísat o několik procentních bodů nahoru nebo dolů.

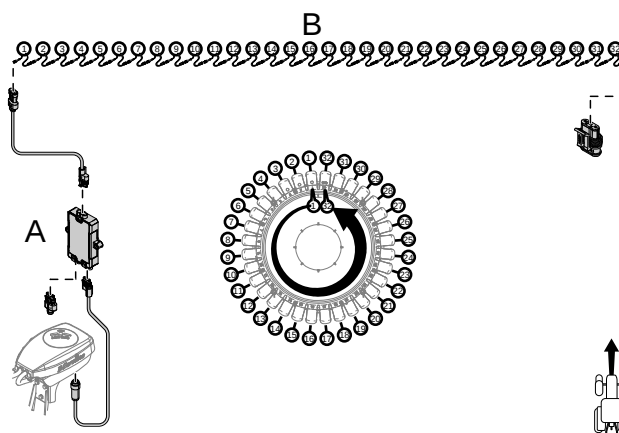
Pro dosažení nejlepších výsledků musí být použité osivo důkladně vyčištěno.

Slupky a jiné nečistoty může systém registrovat jako zrna, a proto může snížit skutečné množství zrn vysetých na metr čtvereční vzhledem k množství, které bylo vloženo do systému.

Semena musí mít normální velikost a tvar. Nejnížší možná hmotnost tisíce zrn (TGW) řepky je 4,2 g a hrachu 120 g.

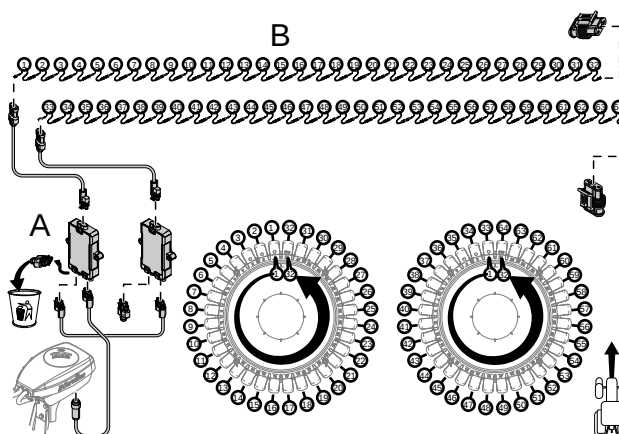
Pro dosažení nejlepších výsledků je nutné používat doporučená nastavení stroje stran otáček ventilátoru, volby převodu na výsevní skříní a volby výsevního válečku.

12.1 Přehled



Obrázek 12.1

Ke skříně (A) je připojen určitý počet snímačů (B). U větších modelů jsou rozděleny do levé a pravé skřínky. Viz následující příklad.



Obrázek 12.2

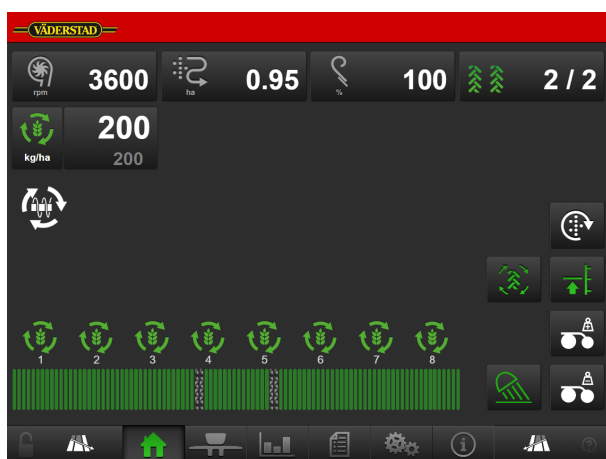
Tableau 12.1

Stroj	Řádková rozteč, secí radličky (mm)	Počet snímačů (osivo)	Počet skříněk SeedEye
IE 1200S	125	96	2
IE 1200S 167	167	72	2
IE 1200C	125	96	2
IE 1200C 167	167	72	2

Každý snímač má LED kontrolku. Níže je uveden význam různých barev:

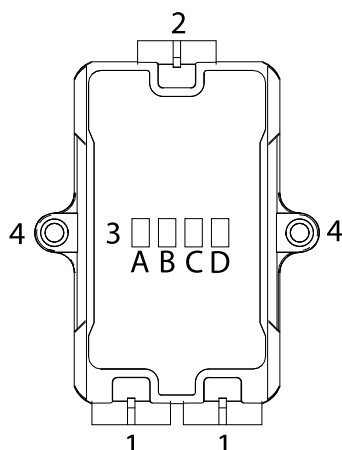
Tableau 12.2

Barva	Popis
Oranžová	Čekání na registraci
Zelená	Registrováno, v provozu
Červená	Příliš nízké napětí
Pomalou blikající oranžová	Zaprášeno
Rychle blikající červená	Zablokováno
Blikající modrá	Aktualizace software
	Testování komunikace se snímači



Obrázek 12.3 Sledování na domovské obrazovce

12.2 Skříňka SeedEye



Obrázek 12.4

1. Vestavěný konektor sběrnice CAN (předchozí/další zařízení CAN)
4kolíková zástrčka TE Superseal
2. Vestavěný konektor sběrnice X-LiNE (připojení snímače)
4kolíková zástrčka TE Superseal
3. LED kontrolky RGB
Napájení na vstupu / sběrnice CAN / sběrnice X-LiNE / napájení na výstupu
4. Upevňovací poloha
Šroub M7

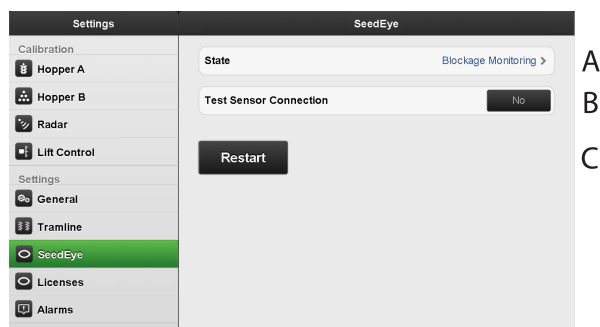
Tableau 12.3 Funkce stavové LED kontrolky

	Napájení na vstupu	Sběrnice CAN	Sběrnice X-LiNE	Napájení na výstupu
LED kontrolka	A	B	C	D
ZELENÁ	Vstupní napětí OK	Připojeno	Připojené snímače	Výstupní napětí OK
ORANŽOVÁ	Nepoužito	Čekání na připojení	Souvisle svítí: nebyly detekovány žádné snímače Bliká: problém s detekcí snímače ⁸	Nepoužito
ORANŽOVÁ/ MODRÁ	Nepoužito	Nepoužito	Detekovány snímače v bootovacím režimu ⁹	Nepoužito
ČERVENÁ	Nízké vstupní napětí	Chyba sběrnice CAN	Chyba sběrnice X-LiNE	Nízké výstupní napětí
MODRÁ	Aktualizace firmwaru			

8. Oranžové blikání může indikovat jeden z následujících případů:
 - a. Kolize adresy snímače (jsou připojeny snímače se stejnou uloženou adresou).
 - b. Adresy detekovaných snímačů nenavazují.
 - c. Snímače, u kterých nebyla detekována platná adresa.
9. Některé připojené snímače jsou v režimu bootloader (v takovém případě LED kontrolka tohoto snímače svítí modře). Proved'te aktualizaci firmwaru snímače, abyste problém odstranili.

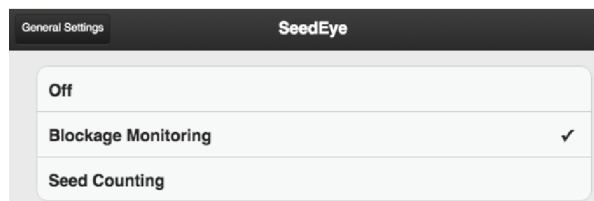
12.3 Aktivace SeedEye

Nastavení pro snímače SeedEye se zobrazují jen tehdy, když typ stroje podporuje tuto funkci.



Obrázek 12.5

1. V menu nastavení zvolte položku „SeedEye“, která je zvýrazněna zeleně v „Obrázek 12.5“.



Obrázek 12.6

2. Zvolte stav (A) a poté zvolte požadovanou funkci SeedEye, viz „Obrázek 12.6“.
 - Vyp.: vypne SeedEye
 - Monitorování blokování: monitoruje dávkované osivo během setí.
 - Počítání semen: Počítá jednotlivá semena, pro aktivaci vyžaduje licenci.
3. Stiskněte tlačítko pro test připojení snímačů (B), abyste otestovali komunikaci se snímači umístěnými na semenovodech a zkontrolovali správné pořadí montáže snímačů.

12.4 Registrace skříněk SeedEye

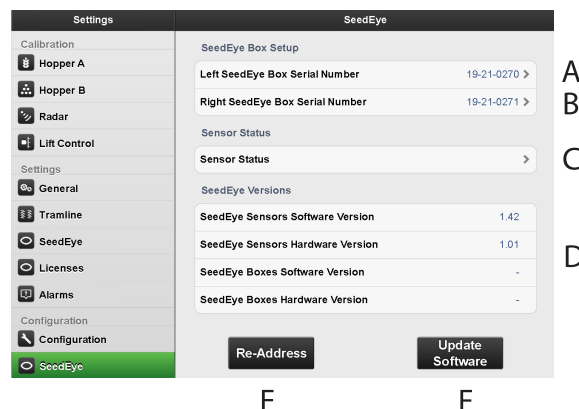
Když se má SeedEye použít poprvé, musí být skřínky zaregistrovány. To se provádí v položce Kalibrace/SeedEye. Jestliže jsou pro osivo nainstalované dvě jednotky, budou se zobrazovat dvě pole pro sériové číslo. A jedno pole se použije pro hnojivo. Sériová čísla se vybírají ze submenu v polích A a B, viz „Obrázek 12.7“.

Jestliže je funkce kalibrace aktivována za jízdy, objeví se vyskakovací okno s dotazem, zda je kalibrace stále ještě relevantní. To pro zajištění toho, že je kalibrace žádoucí, protože když se kalibrace provádí na poli, vypne se dávkování.

12.4.1 Nastavení SeedEye



Je důležité zajistit, aby skříňka SeedEye byla správně připojena ke stroji.



Obrázek 12.7

1. Aktivním výběrem sériového čísla skřínky SeedEye v jednotlivých polích (A a B) na obr. „Obrázek 12.7“ zvolte, která skříňka SeedEye má být připojena k levé a která k pravé rozdělovací hlavě stroje.
2. Sériová čísla se vybírají ze submenu pro osivo v polích A a B. Aktuální sériová čísla naleznete na štítku skřínky.
3. Stisknutím tlačítka Přeadresování (E) inicializujte systém.
4. Přesvědčte se, že se nevyskytují alarmy 530, 540 a 620. Viz „13 Alarmy“.
5. Přejděte do nastavení SeedEye, viz obr. „Obrázek 12.5“. Stiskněte tlačítko pro test připojení snímačů (B), abyste otestovali komunikaci se snímači umístěnými na semenovodech a zkontrolovali správné pořadí montáže snímačů.
6. LED kontrolky na snímačích se jedna po druhé rozsvítí modře. Po skončení cyklu všechny LED zhasnou a sekvence začne znovu.
7. Stiskněte tlačítko pro test připojení snímačů (B) znovu, abyste ukončili testovací sekvenci.
8. Přesvědčte se, že se nevyskytují alarmy 530, 540 a 620.
9. Aktualizujte software skříněk a snímačů stisknutím tlačítka Update Software (F), viz „Obrázek 12.7“.



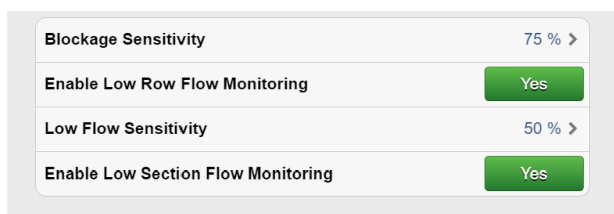
Software je třeba aktualizovat jen tehdy, když je aktivní odpovídající alarm nebo když se liší software mezi snímači a příslušnými skřínkami.

10. Pokud je aktualizace neúspěšná, zopakujte ji opětovným stisknutím tlačítka pro aktualizaci softwaru (F).

12.5 Nastavení citlivosti ucpání a citlivosti průtoku



Při čištění nepoužívejte rozpouštědla, protože by mohla poškodit fotobuňku!



Obrázek 12.8

Snímače SeedEye vás budou varovat, když dojde k ucpání a nízkému průtoku. Citlivost lze nastavit manuálně. Alarmy viz “6.6 Alarmy”.

12.5.1 Citlivost ucpání

Nastavte citlivost snímačů podle toho, kdy by měly vydat varování ohledně **částečného ucpání** (č. 560) a **úplného ucpání** (č. 570).

- Standardní hodnota citlivosti ucpání je nastavena na 85 %. Hodnotu citlivosti lze upravit na jakoukoli procentuální hodnotu od 0 do 99 %.
- Hodnota citlivosti 0 % odpovídá nejnižší úrovni citlivosti.
- Hodnota citlivosti 99 % odpovídá nejvyšší úrovni citlivosti.
- Hodnota vychází z dávkovaného množství osiva a rychlosti traktoru a podle toho by měla být manuálně upravena, aby bylo dosaženo správné úrovně citlivosti ucpání.

Doporučené počáteční hodnoty, citlivost ucpání

- Řepka olejka 65–75 %
- Obilniny 75–85 %
- Pšenice 75–85 %
- Hrách 70–80 %
- Oves 75–85 %

Nastavení má vliv jen na citlivost toho, kdy snímač detekuje **částečné ucpání** (č. 560) a **úplné ucpání** (č. 570).

Tento procentuální údaj nemá vliv na **alarm nízkého průtoku** (č. 580), **alarm vysokého průtoku** (č. 1060) a **sekcí nízkého průtoku** (č. 1070).

12.5.2 Citlivost průtoku

Nastavení má vliv jen na citlivost toho, kdy snímač detekuje **nízký průtok** (č. 580).

- Standardní hodnota citlivosti průtoku je nastavena na 50 %. Hodnotu citlivosti lze upravit na jakoukoli procentuální hodnotu od 0 do 99 %.
- Hodnota citlivosti 0 % odpovídá nejnižší úrovni citlivosti.
- Hodnota citlivosti 99 % odpovídá nejvyšší úrovni citlivosti.
- Hodnota vychází z dávkovaného množství osiva a rychlosti traktoru a podle toho by měla být manuálně upravena, aby bylo dosaženo správné úrovně citlivosti průtoku.

Doporučené počáteční hodnoty, citlivost průtoku

- Řepka olejka 25–35 %
- Obilniny 70–80 %
- Pšenice 70–80 %
- Hrách 60–70 %
- Oves 70–80 %

Nastavení má vliv jen na citlivost toho, kdy snímač detekuje **nízký průtok** (č. 580).

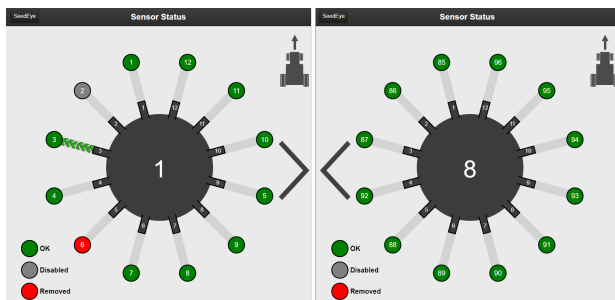
Tento procentuální údaj nemá vliv na **alarm vysokého průtoku** (č. 1060), **částečného ucpání** (č. 560), **úplného ucpání** (č. 570) a **sekcí nízkého průtoku** (č. 1070).

12.5.3 Detekce nízkého průtoku v celé sekci

1. Stiskněte tlačítko pro **nízký průtok v celé sekci**, abyste zjistili, zda je množství osiva v jedné sekci příliš nízké ve srovnání s dávkovaným množstvím.
2. Porovnání se provádí po určitou dobu, a dojde-li k významnému poklesu množství osiva, vydají se alarmy (č. 1070).
3. Když je alarm **nízký průtok v celé sekci** (č. 1070) aktivován chybně, funkce může být vypnuta.
4. Aktivace funkce může být možná při setí s mimořádně nízkými aplikovanými množstvími.

12.6 Snímače

Aby systém fungoval, jak se očekává, zajistěte, aby bylo provedeno správné nastavení podle této kapitoly. Nesprávné nastavení může způsobit problémy s vypnutím brázdy.



Obrázek 12.9

Stiskněte šipku na obrazovce a zobrazíte tak levou nebo pravou rozváděcí hlavu stroje.

Stopa traktoru indikuje, které porty/řádky jsou kolejové řádky, viz “6.4 Vytváření kolejových řádků”.



Směr jízdy ukazuje polohu rozváděcí hlavy.

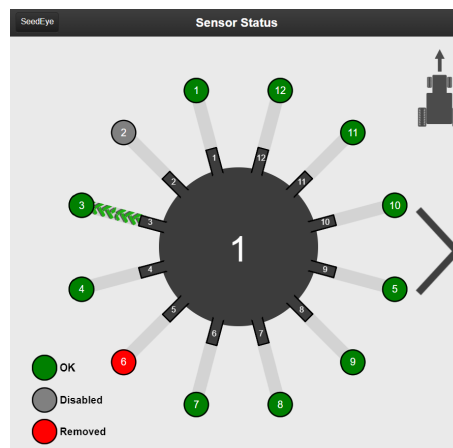
Barvy indikují status snímačů v jednotlivých setých řádcích.

Barva	Status
Zelená	Snímač je OK
Červená	Snímač je porouchaný a ve smyčce snímačů chybí
Šedá	Snímač nevydává alarm při nesprávném proudění do řádku s osivem

Stisknutím snímače se změní stav mezi zelenou a šedou barvou.

12.6.1 Nastavení snímačů

Seřizování snímačů na rozdělovacích hlavách je stejné pro všechny hlavy, zobrazeny jsou obrázky levé rozdělovací hlavy.



Obrázek 12.10

Vadný snímač

Snímače, které nelze detekovat v řetězci snímačů, jsou automaticky označeny jako odebrané. Nesprávně adresované senzory se také zobrazí jako odebrané. Pokud jsou například dva snímače adresovány do stejné polohy v řetězci, budou oba označeny jako odebrané. To lze vyřešit předadresováním snímačů stisknutím tlačítka předadresování, viz “Obrázek 12.7”.

Dvojnásobná vzdálenost řádků:

Ve všeobecných nastaveních je nutno nakonfigurovat dvojitou vzdálenost řádků, aby se zabránilo nekorektním alarmům průtoků. Nastavení dvojité vzdálenosti řádků viz “6.2 Základní nastavení”.

Při aktualizaci snímačů se systém SeedEye automaticky přeregistruje

12.7 Výpočet osiva



Při čištění nepoužívejte rozpouštědla, protože by mohla poškodit fotobuňku!



Při používání systému počítání semen u stroje Inspire 1200C není možné použít současně pro semena a hnojiva. Zásobníky musí být v sériovém režimu.



Menu se budou lišit podle toho, zda je vybráno počítání semen nebo sledování.

Počítadlo semen je tvořeno fotobuňkou. V případě potřeby očistěte sklíčko v počítadle semen. K čištění fotobuňky použijte k tomu určený kartáč (měkký kartáč). Může být nutné použít vodu a mycí prostředek na ruční mytí nádobí.

12.7.1 Omezení v řádkové rozteči SeedEye



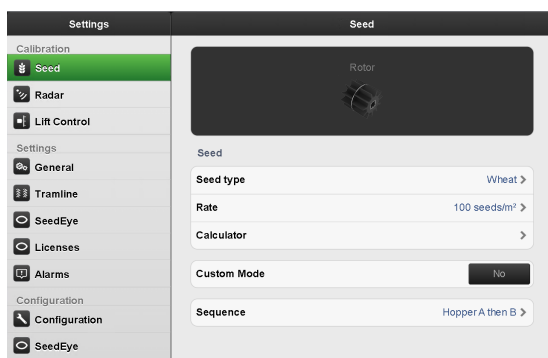
Je vždy na uživateli, aby zajistil, že spotřeba osiva odpovídá potřebě.

Abyste mohli zvolit počítání osiva, potřebujete licenci. Ohledně licenčního klíče se obraťte na prodejce.

Aby systém prováděl výpočet osiva s dobrou přesností, musí být počet semen za sekundu a snímač v daném intervalu. Při překročení tohoto intervalu nemůže společnost Väderstad garantovat dodržení přesnosti

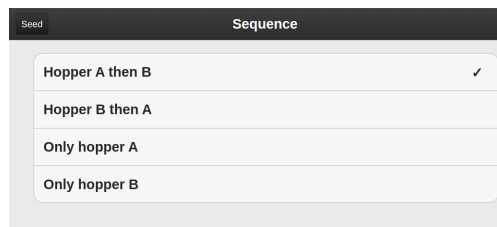
Pro plodiny, jako je jarní nebo ozimá pšenice, ječmen, oves a „řádkové žito“, je možná pouze řádková rozteč 125 mm. Pro plodiny, jako jsou řepka, hybridní žito, fazole a hrách, je v naprosté většině případů možné zasít s rozestupy řádků 250 mm při zachování přesnosti.

12.7.2 Menu výpočtu osiva



Obrázek 12.11

- Výsevní váleček. Zobrazí doporučený výsevní váleček.
- Typ osiva. Zadejte zvolený typ osiva.
- Aplikované množství. Zadejte zvolené aplikované množství.
- Otevře kalkulačku osiva, viz
- Zákaznický režim (ZAP/VYP)
- Zvolte pořadí vyprazdňování zásobníků, viz “Obrázek 12.12”.



Obrázek 12.12

12.7.3 Nastavení aplikovaného množství



Uvědomte si, že i malá změna hmotnosti tisíce zrn poměrně významně ovlivní počet semen na m².

Začněte výběrem druhu osiva, který chcete použít. Software vybere pro konkrétní druh osiva doporučený výsevní váleček a převod.

- Zadejte požadované aplikované množství v počtu semen na m².
- Musíte pečlivě kontrolovat klíčení osiva a musíte to vzít v úvahu při zadávání požadovaného počtu semen na m². Viz příklad níže.

Příklad:

- Požadovaný počet klíčivých semen na m²: 400
- Klíčení osiva: 95%
- Zadání do SeedEye menu (D): $400/0,95 = 421$

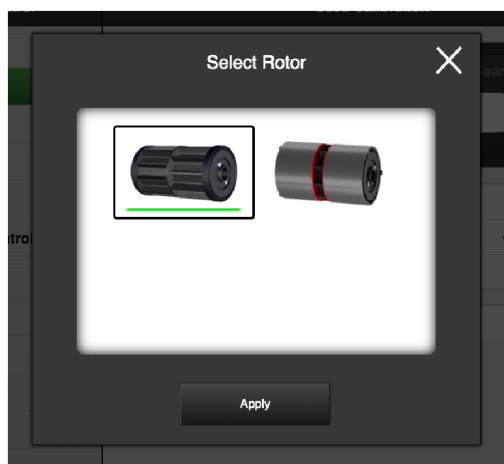
Následující rovnici je možno použít pro výpočet toho, jaký počet klíčivých semen na m² odpovídá výsevku v kg/ha:

$\text{Klíčitelná semena na m}^2 = \text{výsevek (kg/ha)} \times \text{klíčivost (\%)/TGW (hmotnost tisíce zrn) (g)}$

12.7.4 Nastavení zákaznického režimu

Je velmi důležité mít na této stránce správné nastavení stroje. Pokud zjistíte, že doporučený výsevní váleček nefunguje podle očekávání, může to být způsobeno například nižší/vyšší rychlostí. Následně je možné změnit výsevní váleček, který se má používat. Veškeré úpravy, jako je nepoužívání navrhovaného výsevního válečku, musí být specifikovány v upravených nastaveních. To se provádí povolením zákaznických nastavení tlačítkem „Upravit“ a poté zadáním nainstalovaného výsevního válečku na stroji jeho výběrem ze seznamu.

1. Aktivujte zákaznický režim (E) výběrem ZAP, viz “Obrázek 12.11”.



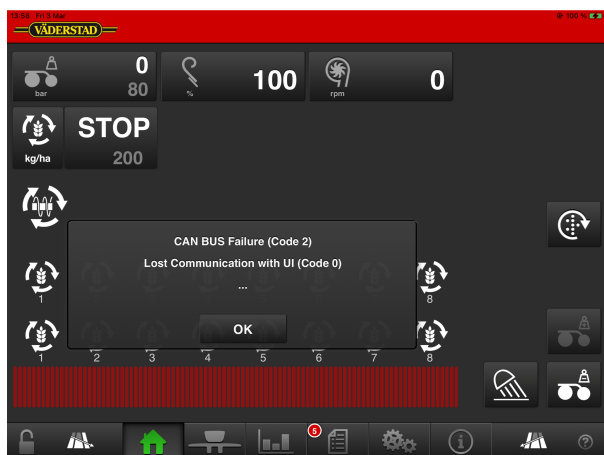
Obrázek 12.13

2. Vyberte výsevní váleček. Zelená linka pod obrázkem určuje doporučený výsevní váleček.

Stroj je nyní nakonfigurován pro použití s vybraným výsevním válečkem.

13 Alarmy

13.1 Displej



Obrázek 13.1

Když se spustí alarm, objeví se před symbolem stroje vyskakovací okno obsahující informace o povaze tohoto alarmu. Současně se rozsvítí symbol alarmu a zazní upozorňující akustický signál. Ve vyskakovacím okně se mohou zobrazovat maximálně dva alarmy. Pokud se vyskytuje více alarmů, je to indikováno řadou teček ve třetím řádku. Aktuální alarm se také zobrazuje v symbolu alarmu. Viz bod A v “13.1.1 Menu alarmu”.

Když stisknete tlačítko „OK“, vyskakovací okno se zavře; alarm a příčina alarmu zůstanou aktivní. Pro opakovaný vstup do menu alarmů stiskněte symbol alarmu.

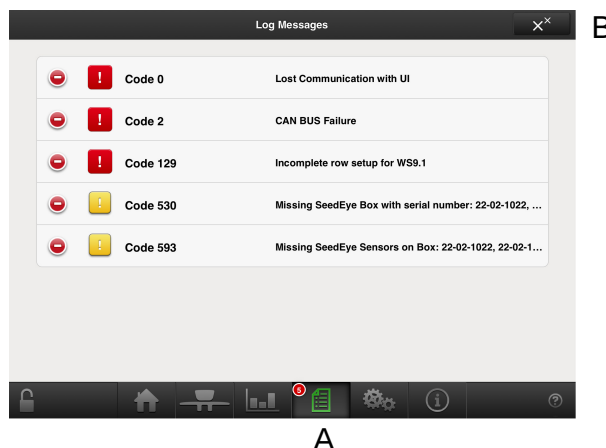
13.1.1 Menu alarmu



Pokud se vyskytují kritické alarmy, musí být všechny potvrzeny, než může pokračovat práce. Když se vyskytuje kritický alarm, vypne se dávkování!

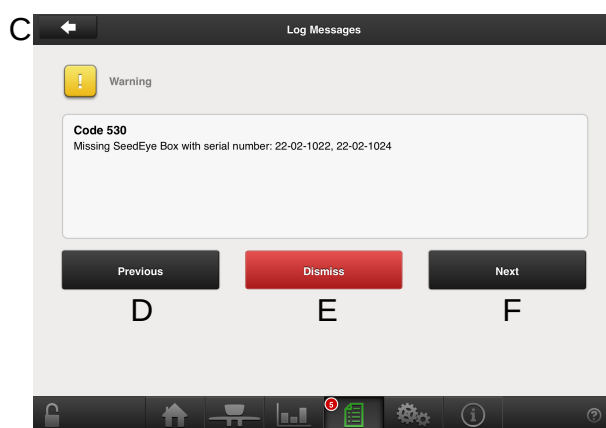


V odstavci “13.2 Seznam alarmů jednotky WorkStation (WS9)” jsou popsány všechny alarmy s návrhem požadované akce.



Obrázek 13.2

- A. Symboly alarmů zobrazené na domovské obrazovce
B. Potvrzení všech alarmů.



Obrázek 13.3

- C. Posun seznamu alarmů NAHORU.
D. Potvrzení jednotlivých alarmů.
E. Posun seznamu alarmů DOLŮ.
F. Přechod k předchozímu zobrazení

V menu alarmů se zobrazuje seznam všech alarmů, které nebyly potvrzeny.

Pokud se alarm týká různých sekcí stroje, např. pravého nebo levého výsevního ústrojí, je to specifikováno slovy PRAVÁ/LEVÁ nebo OBĚ v textu alarmu.

1. Stisknutím symbolu alarmu vstupte do menu alarmů.
2. Alarm vyberete pomocí šipek NAHORU/DOLŮ na virtuálním terminálu nebo stisknutím pole alarmu na iPadu. Informace o alarmu se zobrazuje v novém okně.
3. Opravte závady, které vyvolaly alarm.
4. Pro potvrzení alarmu klepněte na E, “Obrázek 13.2”.

13.1.2 Úrovně alarmů

- **Žluté** zvýraznění znamená **varování**.
- Provoz stroje může pokračovat, ale chybový stav by měl být co nejdříve opraven.
- **Červené** označení znamená **Kritický**. Pokud je spuštěn kritický alarm, zastaví se dávkování na všech výsevních ústrojích.
- Před restartováním výstupu musí být chybový stav vyřešen a alarm potvrzen.
- Mezní hodnoty alarmů se nastavují v menu alarmů v nastaveních. Viz "6.6 Alarmy".

13.2 Seznam alarmů jednotky WorkStation (WS9)

Když se vyskytne alarm, který má vliv na WorkStation (WS9), je indikován intenzivně svítící červenou diodou LED, která bliká ve schématu x bliknutí plus pauza 4 sekundy, které se opakuje. Pokud se vyskytuje několik alarmů současně, zobrazuje se jen alarm s nejvyšší prioritou. Nejvyšší prioritu má x = 1.

Chybové hlášení je také doprovázeno zastavením všech motorových výstupů!

Počet bliknutí	Chyba
1	Nízké napájecí napětí logiky
2	Nízké napájecí napětí
3	Chybné napájení motoru (Polyswitch)
4	Aktivovala se ochrana proti přetížení (řízeno softwarově)
5	Aktivovala se tepelná ochrana MOSFETu
6	Příliš vysoká teplota karty
7	Příliš nízká teplota karty
8	Porucha komunikace na CAN

13.3 Seznam alarmů

Tableau 13.1

Kód alarmu	Název alarmu	Popis
0	Závada připojení UI a Gateway	Ztráta kontaktu mezi iPadem a jednotkou Gateway. Zkontrolujte WiFi připojení.
1	Závada připojení UI a Gateway	Ztráta kontaktu mezi iPadem a jednotkou Gateway. Zkontrolujte WiFi připojení.
2	Chyba sběrnice CAN	Řídící jednotka Gateway ztratila kontakt s WS9 Zkontrolujte kabeláž sběrnice CAN mezi Gateway a WS9.
3	Nízké napájení 12 V	Traktor dodává napětí nižší než 11 V. Jednotka Gateway zůstává zapnutá, ale některé funkce jako například elektrické motory a hydraulické ventily jsou vypnuté. Generátor nenabíjí.
28	Příliš vysoké otáčky ventilátoru	Otáčky ventilátoru jsou vyšší než nastavená <i>horní</i> úroveň alarmu. Zkontrolujte nastavení mezi alarmu, které jsou naprogramované v menu úrovní alarmu

Kód alarmu	Název alarmu	Popis
29	Příliš nízké otáčky ventilátoru	Otáčky ventilátoru jsou nižší než nastavená <i>spodní</i> úroveň alarmu. Zkontrolujte nastavení mezi alarmu, které jsou naprogramované v menu úrovní alarmu. Zkontrolujte kabel, konektory a připojení snímače otáček Zkontrolujte funkci snímače ručním otáčením kola ventilátoru a LED kontrolkou snímače. Dioda by se měla rozsvítit při průchodu čepu na hřídeli ventilátoru kolem snímače. Vzdálenost mezi snímačem a čepem by měla být 1 až 2 mm. V případě potřeby ji upravte. Svítící LED kontrolka není zárukou správné funkce snímače. Pokud se alarm objevuje pouze občas, je to pravděpodobně proto, že je snímač nesprávně nastavený nebo vadný. Zkontrolujte, zda se otáčí vývodový hřídel (je-li nainstalován). Zkontrolujte nastavení ventilu průtoku vývodového hřídele (je-li nainstalován).
30	Zastavení dávkování	Úrovně nízkého zdvihu nebo zastavení spouštění nebylo dosaženo v nastaveném časovém limitu. Časový limit je 10 sekund.
48	Zahájení výstupu	Přívod byl zahájen, aniž botky dosáhly hloubky setí v přednastaveném časovém limitu. Časový limit je 10 sekund.
57	Chyba signálu radarové jednotky	Byla zjištěna abnormální změna rychlosti hlášené radarovou jednotkou Pokud se chyba opakuje, zkontrolujte kabeláž, konektory a připojení. Nakalibrujte znovu radarovou jednotku. Snímač může být vadný.
58	Chyba snímače výšky	Otáčky generátoru překračují horní mez alarmu.
60	Kritická chyba snímače výšky	Snímač výšky delší dobu zobrazoval chybnou hodnotu. Zkontrolujte kabeláž, konektory a připojení. Snímač může být vadný.
115	Příliš vysoké otáčky generátoru	Otáčky generátoru překračují horní mez alarmu.
119.	Chybí hlášení rychlosti z ISOBUS.	Zkontrolujte ISOBUS kabel mezi traktorem a jednotkou Gateway, a pokud je to možné, zda byl nebo nebyl nakonfigurován terminál traktoru na vysílání rychlosti přes ISOBUS. Ujistěte se, že Tempo podporuje příjem jak rychlosti „vycházející z pojezdu“, tak rychlosti „vycházející z kola“ a zajistěte, aby zvolený zdroj rychlosti byl podporován terminálem traktoru.
121	Reset konfigurace.	Došlo k neočekávané chybě a konfigurace stroje byla resetována na původní tovární nastavení.
129.	Chybějící řádek v nastavení řádků na WS9.1	Z WS9 nebyla hlášena adresa pro jeden nebo několik výstupů motoru. Tyto výstupy motoru byly resetovány. Problém by se proto již neměl opakovat. Měli byste překontrolovat stránku nastavení řádků, abyste zjistili, zda existují řádky, které nemají přiřazený motor (všimněte si, že pro hnojivo na TPL je motor nakonfigurován pouze na řádku s nejnižším číslem z těch, které motor obsluhuje, např. motor, který obsluhuje řádky 4–6, je nakonfigurován na řádek 4, zatímco řádky 5 a 6 nejsou přiřazeny).

Alarmy

Kód alarmu	Název alarmu	Popis
181	Výpadek kolejového řádku, osivo vlevo	Levý port kolejového řádku se neotevřel, když měl být levý kolejový řádek vypnutý. Zkontrolujte funkci jednotek kolejových řádků v rozváděcí hlavě, motor, otočný stůl, pružiny a klapky. V případě potřeby vyčistěte. Zkontrolujte kabeláž, konektory a připojení snímače. Zkontrolujte snímač
182	Výpadek kolejového řádku, osivo vpravo	Viz alarm 181.
186	Nízké napětí snímače SeedEye.	Jeden nebo několik snímačů SeedEye má nízké napětí. V alarmu je uvedeno číslo řádku a snímače. Pokuste se vyčistit konektor od prachu, abyste zlepšili vodivost.
400	Nízká hladina v levé sekci zásobníku A. <i>Když je v zásobníku osivo:</i>	Nastavte citlivost snímače. Alarm se spouští, pokud je stroj vybavený snímačem hladiny. Zkontrolujte kabel, kontakty a připojení snímače. Zkontrolujte snímač, zda není znečištěný nebo vlhký. Očistěte snímač suchou utěrkou. Snímač může být vadný
401	Nízká hladina v pravé sekci zásobníku A.	Viz alarm 400.
402	Nízká hladina v levé sekci zásobníku B.	Viz alarm 400.
403	Nízká hladina v pravé sekci zásobníku B.	Viz alarm 400.
405	Prodleva CAN zásobníku A	Prodleva na sběrnici CAN výsevních motorů na zásobníku A.
406	Prodleva CAN zásobníku B	Prodleva na sběrnici CAN výsevních motorů na zásobníku B.
407	Přetáčení motoru zásobníku A	Výsevní motory na zásobníku A nedosáhly cílových otáček
408	Přetáčení motoru zásobníku B	Výsevní motory na zásobníku B nedosáhly cílových otáček.
409	Alarm dávkovaného množství zásobníku A	Dávkované množství je 80 % nebo méně množství nakonfigurované pro zásobník A.
410	Alarm dávkovaného množství zásobníku B	Dávkované množství je 80 % nebo méně množství nakonfigurované pro zásobník B.
411	Porucha snímače teploty zásobníku A	Porucha snímače teploty na zásobníku A.
412	Porucha snímače teploty zásobníku B	Porucha snímače teploty na zásobníku B.
413	Napětí motoru zásobníku A	Zkontrolujte všechny konektory jednotky WorkStation. Zelená kontrolka na WorkStation indikuje, že je WorkStation pod napětím. Kontrolka může svítit, i když je částečně poškozený propojovací kabel
414	Napětí motoru zásobníku B	Viz alarm 413.
415	Nízké napájecí napětí zásobníku A	Zkontrolujte správné zapojení konektorů a napájecích kabelů od traktoru k WorkStation. Blikající žlutá kontrolka na WorkStation indikuje, že je WorkStation pod napětím. Kontrolka může svítit, i když je částečně poškozený propojovací kabel.

Kód alarmu	Název alarmu	Popis
416	Nízké napájecí napětí zásobníku B	Viz alarm 415.
417	Nadproud MOSFETu zásobníku A	Motor je tepelně přetížený. Zkontrolujte přívod a vyčistěte ho, pokud se ucpal.
418	Nadproud MOSFETu zásobníku B	Viz alarm 417.
419	Programovatelný nadproud zásobníku A	Došlo k přetížení výsevního motoru. Motor se vypne, když odběr proudu překročí 5 A.
420	Programovatelný nadproud zásobníku B	Viz alarm 419.
421.	Vysoká teplota zásobníku A	Stroj se nespustí nebo se zastaví, protože došlo k přetížení systému. Zkontrolujte přívod a vyčistěte ho, pokud se ucpal. Počkejte, dokud stroj nevychladne. Horní mezní teplota je 80 °C.
422	Vysoká teplota zásobníku B	Viz alarm 421.
423	Nízká teplota zásobníku A	Stroj se nespustí, protože je teplota nižší než přiměřená spodní mezní pracovní teplota (−5 °C).
424	Nízká teplota zásobníku B	Viz alarm 423.
425	Snímač otáček zásobníku A	Zkontrolujte napájení výstupní jednotky. Zkontrolujte motor a kabely k motoru.
426	Snímač otáček zásobníku B	Viz alarm 425.
427	Nízký přítlak botky	Zkontrolujte, zda jsou k traktoru správně připojené hydraulické hadice.
428	Vadný snímač hladiny zásobníku A vlevo	Snímač horní hladiny signalizuje, že je přikrytý, když spodní snímač současně signalizuje, že není přikrytý. Zkontrolujte snímače, aby na nich nic neulpávalo. Zkontrolujte, že snímače nejsou nainstalované v obráceném pořadí.
429	Vadný snímač hladiny zásobníku A vpravo	Viz alarm 428.
430	Nebezpečí kolize s CrossBoard při skládání.	Hrozí nebezpečí, že CrossBoard při skládání křídel narazí do zásobníku. Stroj již nelze zvednout. Před pokračováním ve skládání křídel upravte polohu CrossBoard.
530	Chybějící skříňka SeedEye	Systém nemůže nalézt předtím zaregistrovanou skříňku SeedEye.
540	Neočekávaná skříňka SeedEye	Systém zjistil skříňku SeedEye, která nebyla zaregistrována.
550	Zaprášený snímač SeedEye (č. řádku)	Prach/špína ve snímači. Očistěte sklíčko snímače.
560	Částečně zablokováno, snímač SeedEye (řádek)	Snímač zablokován. Proveďte kontrolu ohledně ucpání mezi snímačem a secí botkou.
570	Úplně zablokováno, snímač SeedEye (řádek)	Viz alarm 560.
580	Nízký průtok, snímač SeedEye (č. řádku)	Počet zjištěných semen je příliš nízký. Lokalizace a odstranění blokády před snímačem.

Kód alarmu	Název alarmu	Popis
592	Neočekávané snímače SeedEye	Jsou připojené snímače navíc. Zkontrolujte počet snímačů. Ujistěte se, že v nastavení stavu snímačů není žádný snímač označený jako odstraněný.
593	Chybí snímače SeedEye	Některé snímače chybí. Ujistěte se, že jsou všechny snímače správně aktivované v nastaveních SeedEye. Ujistěte se, že jsou všechny snímače ve smyčce správně připojené.
600	Ztracený snímač SeedEye (č. řádku)	SeedEye znovu zaregistrujte v SeedEye nastaveních. Pokud problém přetrvává, ujistěte se, že jsou všechny snímače ve smyčce správně připojené.
620	Časová prodleva skříňky SeedEye (sériové č.)	Chyba komunikace mezi jednotkou Gateway a skříňkou SeedEye. Ujistěte se, že napájecí napětí do skříňky SeedEye je alespoň 12 V. Ujistěte se, že je skříňka SeedEye správně připojena. Zkontrolujte kabel mezi skříňkou SeedEye a jednotkou Gateway.
630	Chyba sběrnice skříňky SeedEye (sériové č.)	Chyba kabeláže mezi skříňkou SeedEye a jejími snímači SeedEye. Zkontrolujte, zda kontakty a kabelové svazky mezi skříňkou SeedEye a SeedEye jsou neporušené a v kontaktu. Nyní zaregistrujte snímače SeedEye.
650	Chyba bloku dat skříňky SeedEye	Chyba komunikace mezi jednotkou Gateway a skříňkou SeedEye. Zaregistrujte snímače SeedEye.
660	Vstupní napětí skříňky SeedEye	Ujistěte se, že napájení z traktoru je dostatečné.
670	Výstup SeedEye boxu	Zkontrolujte napájení systému SeedEye.
690	Nesouhlasí typ submodule skříňky SeedEye	Zaregistrujte snímače SeedEye.
730	Délka parametrů povelu skříňky SeedEye	Komunikační problém se skříňkou SeedEye. Zaregistrujte snímače SeedEye.
740	Spotřeba energie skříňky SeedEye	Ujistěte se, že je nepoškozený kabelový svazek mezi skříňkou SeedEye a snímačem SeedEye. Odpojte rozváděcí hlavu a podívejte se, na které rozváděcí hlavě se chyba vyskytuje. Pokračujte v odpojování úseků na vadné rozváděcí hlavě, abyste zjistili, který detektor je vadný. Mezi jednotlivými odpojeními je provedena přeregistrace snímačů SeedEye, aby se zjistilo, zda byla chyba opravena.
750	Chyba výstupního napětí skříňky SeedEye	Ujistěte se, že všechny spínače a kabelové svazky jsou neporušené a mají kontakt. Vizuální LED kontrolou na skříňce SeedEye zjistěte, která skříňka SeedEye je vadná, a tuto skříňku vyměňte.
980	Nespolehlivé počítání semen	Systém není schopen poskytnout spolehlivou hodnotu.
981	Nespolehlivé počítání semen, dočasně deaktivované řízení aplikovaného množství	Systém nedokáže sledovat a řídit požadované seté množství v počtu semen na m ² . Jedťe rovnoměrnou rychlostí, abyste systému SeedEye poskytli dostatek času na provedení jeho nastavení pro dosažení požadovaného výsevu.

Kód alarmu	Název alarmu	Popis
982	Počítání semen je nespolehlivé, byl překročen limit nastavení setého množství	Systém nedokáže sledovat a řídit požadované seté množství v počtu semen na m ² , protože zadané seté množství je nastaveno na hodnoty, které nejsou podporované, nebo protože je prázdný zásobník osiva. Upravte zadaný výsevek tak, aby odpovídal povolené hodnotě. Naplňte zásobník na osivo.
990	Snímače SeedEye mají různé verze softwaru.	Snímače SeedEye mají navzájem odlišné verze softwaru. Aktualizujte SeedEye software.
991	Pro snímače SeedEye je k dispozici nový software.	Verze software používaná snímači SeedEye je nesprávná. Aktualizujte SeedEye.
1000	Liší se verze skříněk SeedEye.	Liší se verze skříněk SeedEye. Aktualizujte SeedEye.
1001	Pro skřínky SeedEye jsou k dispozici nové verze.	Nesprávná verze skříněk SeedEye. Aktualizujte SeedEye.
1010	Aktualizace neúspěšná.	Aktualizace skříněk a snímačů SeedEye byla neúspěšná. Aktualizujte SeedEye bez přeregistrování skříněk SeedEye.
1060	Vysoký průtok, snímač SeedEye (č. řádku)	Počet napočítaných semen je příliš vysoký. Proveďte kontrolu ohledně ucpání kolem snímače. Zkontrolujte hodnotu dávkovaného množství. Příliš vysoká hodnota povede k příliš mnoha semenům procházejícím kolem snímače.
1200	Nízký tlak zásobníku	Ujistěte se, že je správně zavřený poklop zásobníku.
1620	Nízký průtok, sekce (č. sekce)	Množství semen v sekci je příliš malé. Zkontrolujte hladinu v zásobníku na osivo. Proveďte kontrolu ohledně ucpání před snímači v sekci. Funkce „nízký průtok v celé sekci“ se může aktivovat při setí s mimořádně nízkými aplikovanými množstvími. Viz xx.x. Nastavení citlivosti ucpání a citlivosti průtoku.
1630	Zjištěn průtok na řádku používaném jako kolejový (č. řádku)	Zjištěn průtok semen na řádku, který se aktivně používá pro vytváření kolejových řádků. Zkontrolujte porty pro kolejové řádky, aby nic neváзло v motorizované klapce. Zkontrolujte motor kolejového řádku.
1640	Zjištěn průtok v řádku, který by měl být uzavřený.	Presvědčte se, že jsou uzavřené příslušné řádky.
1650	Nebyl včas přijat signál průtoku ze snímačů SeedEye.	Přeregistrujte snímače SeedEye.
1660	Zablokovaný kolejový řádek	Je zablokovaný kolejový řádek. Zkontrolujte mapování portů kolejových řádků a odstraňte motory ze zablokovaných řádků.

14 Elektrický systém

WS9 PIN	Označení kabelu	Ventil	Kolík	Funkce	Typ
A:11	Snímač polohy náklonu	-	3	Poloha hlavního hydraulického válce	Zem
A:12	Snímač polohy náklonu	-	2	Poloha hlavního hydraulického válce	Port 1
A:29	Snímač polohy náklonu	-	1	Poloha hlavního hydraulického válce	10 V

A:15	Přítlak botky coum+	-	3	Přítlak botky	Zem
A:16	Přítlak botky coum+	-	1	Přítlak botky	Port 2
A:26	Přítlak botky coum+	-	2	Přítlak botky	10 V

A:19	Snímač naklonění CrossBoard	-	1	Poloha Crossboard	Zem
A:20	Snímač naklonění CrossBoard	-	2	Poloha Crossboard	Port 3
A:30	Snímač naklonění CrossBoard	-	3	Poloha CrossBoard	10 V

A:23	Snímač přítlaku křídla WFM	-	3	Elektrický přítlak křídla	Zem
A:24	Snímač přítlaku křídla WFM	-	1	Elektrický přítlak křídla	Port 4
A:25	Snímač přítlaku křídla WFM	-	2	Elektrický přítlak křídla	10 V

A:7	Otáčky generátoru	-	3	Generátor	Zem
A:8	Otáčky generátoru	-	1	Generátor	Port 5
A:56	Otáčky generátoru	-	2	Generátor	12 V

A:2	Radarový snímač	-	3	Radarová jednotka	Zem
A:1	Radarový snímač	-	1	Radarová jednotka	Port 7
A:53	Radarový snímač	-	2	Radarová jednotka	12 V

A:6	Snímač otáček ventilátoru osiva	-	2	Ventilátor	Zem
A:5	Snímač otáček ventilátoru osiva	-	3	Ventilátor	Port 8
A:55	Snímač otáček ventilátoru osiva	-	1	Ventilátor	12 V

A:9	Snímače hladiny L	-	2	Horní levý snímač hladiny zásobníku A	Port 9
A:10	Snímače hladiny L	-	3	Horní zásobník A / Dolní levý snímač hladiny	Zem
A:13	Snímače hladiny L	-	4	Dolní levý snímač hladiny zásobníku A	Port 10

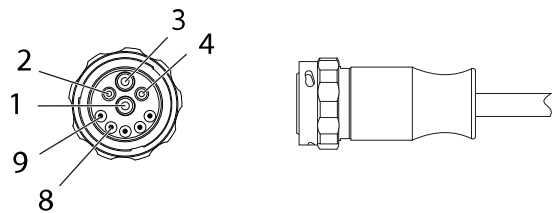
WS9 PIN	Označení kabelu	Ventil	Kolík	Funkce	Typ
A:57	Snímače hladiny L	-	1	Horní zásobník A / Dolní levý snímač hladiny	12 V
A:17	Snímače hladiny P	-	2	Horní pravý snímač hladiny zásobníku A	Port 11
A:18	Snímače hladiny P	-	3	Horní zásobník A / Dolní pravý snímač hladiny	Zem
A:21	Snímače hladiny P	-	4	Dolní pravý snímač hladiny zásobníku A	Port 12
A:58	Snímače hladiny P	-	1	Horní zásobník A / Dolní pravý snímač hladiny	12 V
B:66	Snímače hladiny L	-	2	Levý snímač hladiny zásobníku B	Port počítadla 1
B:69	Snímače hladiny L	-	4	Levý snímač hladiny zásobníku B	Port počítadla 2
B:72	Snímače hladiny P	-	2	Pravý snímač hladiny zásobníku B	Port počítadla 3
B:75	Snímače hladiny P	-	4	Pravý snímač hladiny zásobníku B	Port počítadla 4
A:48	Zarážka CrossBoard	E75	1	Povolení pro CrossBoard	PWM A:2
A:47	Zarážka CrossBoard	E75	2	Povolení pro CrossBoard	Zem
A:36	Doraz zdvihu	E1	1	Povoleno zvedání	PWM A:3
A:35	Doraz zdvihu	E1	2	Povoleno zvedání	Zem
A:44	Přítlak křídel	V2	1	Přítlak křídel	PWM A:4
A:43	Přítlak křídel	V2	2	Přítlak křídel	Zem
A:41	Přítlak křídla odtok	V29	1	Povolení přítlaku křídel	PWM A:8
A:42	Přítlak křídla odtok	V29	2	Povolení přítlaku křídel	Zem
A:45	Přítlak botky	E41	1	Přítlak botky	PWM A:5
A:46	Přítlak botky	E42	2	Přítlak botky	Zem
A:37	Přepravní pojistka botky	E71	1	Povolení přítlaku botky	PWM A:6
A:38	Přepravní pojistka botky	E71	2	Povolení přítlaku botky	Zem
A:33	Traktor P	E26	1	Power Beyond	PWM A:7
A:34	Traktor P	E26	2	Power Beyond	Zem
B:3	Kolej, křídlo L	-	4	Levý kolejový řádek	Port motoru 1

Elektrický systém

WS9 PIN	Označení kabelu	Ventil	Kolík	Funkce	Typ
B:11	Kolej, křídlo P	-	4	Pravý kolejový řádek	Port motoru 2
B:7	Kolej, křídlo L / kolej, křídlo P	-	2	Levý kolejový řádek	PWM B:1
B:1	Kolej, křídlo L / kolej, křídlo P	-	3	Společný kolejový řádek	PWM B:2
B:70	Kolej, křídlo L / kolej, křídlo P	-	1	Pravý kolejový řádek	PWM B:3
B:76	Otáčky šnekového dopravníku	E61	2	Otáčky šnekového dopravníku	PWM B:4
B:53	Otáčky šnekového dopravníku	E61	1	Otáčky šnekového dopravníku	Zem
B:91	Směr šnekového dopravníku	E3/E29	1	Otáčky šnekového dopravníku	PWM B:6
B:92	Směr šnekového dopravníku	E3/E29	2	Otáčky šnekového dopravníku	Zem
B:27	Snímač otáček šnekového dopravníku	-	1	Pravý snímač hladiny zá- sobníku B	Port počítadla 4
B:5	Snímač otáček šnekového dopravníku	-	2	Otáčky šnekového dopravníku	8 V
B:28	Snímač otáček šnekového dopravníku	-	3	Otáčky šnekového dopravníku	Zem
B:23	Motor čechrače L / motor čechrače P	-	1	Přední čechrač	PWM B:7
B:51	Motor čechrače L	-	3	Přední čechrač vlevo	Port počítadla 7
B:49	Motor čechrače L	-	5	Přední čechrač vlevo	8 V
B:48	Motor čechrače L	-	6	Přední čechrač vlevo	Zem
B:14	kypřič stop traktoru	E21:1, E21:2	1	kypřič stop traktoru	PWM B:8
B:15	kypřič stop traktoru	E21:1, E21:2	2	kypřič stop traktoru	Zem
B:59	Motor čechrače P	-	3	Přední čechrač vpravo	Port počítadla 8
B:57	Motor čechrače P	-	5	Přední čechrač vpravo	8 V
B:58	Motor čechrače P	-	6	Přední čechrač vpravo	Zem
B:89	Relé pracovních světél	-	2	Pracovní světla	PWM B:5
B:67	Relé pracovních světél	-	1	Pracovní světla	Zem

15 Elektrické součásti

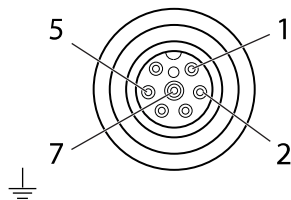
15.1 ISO11783 elektrické napájení, Gateway



Obrázek 15.1 ISO11783

Špička	Funkce
1	Elektrická zem
2	Elektrická řídicí jednotka, zem
3	Napětí 12 V
4	Elektrická řídicí jednotka 12 V
8	CAN HIGH
9	CAN LOW

15.2 ISO11786 rychlost/poloha zdvihu



Obrázek 15.2 ISO11786

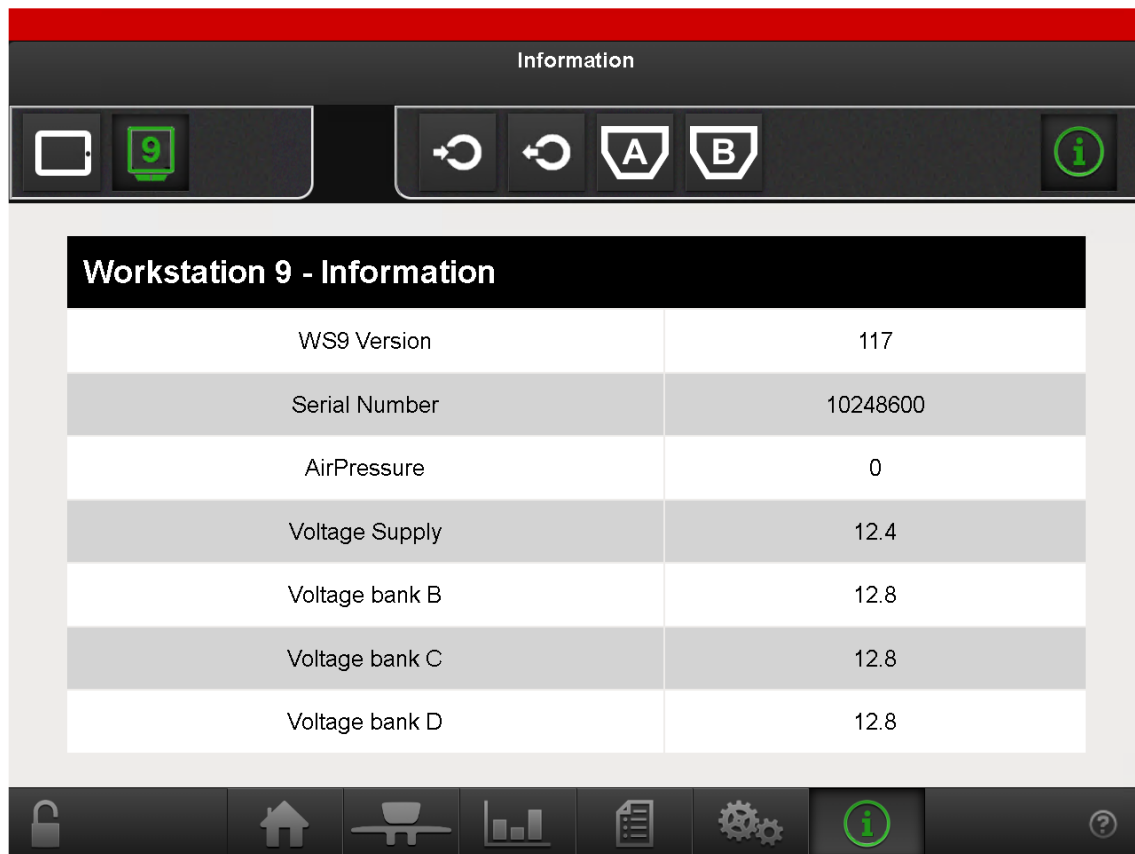
Špička	Funkce
1	Rychlost měřená radarem, bez prokluzu
2	Rychlost měřená hnacími koly, prokluz
5	Poloha zdvihu TBZ
7	Elektrická zem

16 Informace

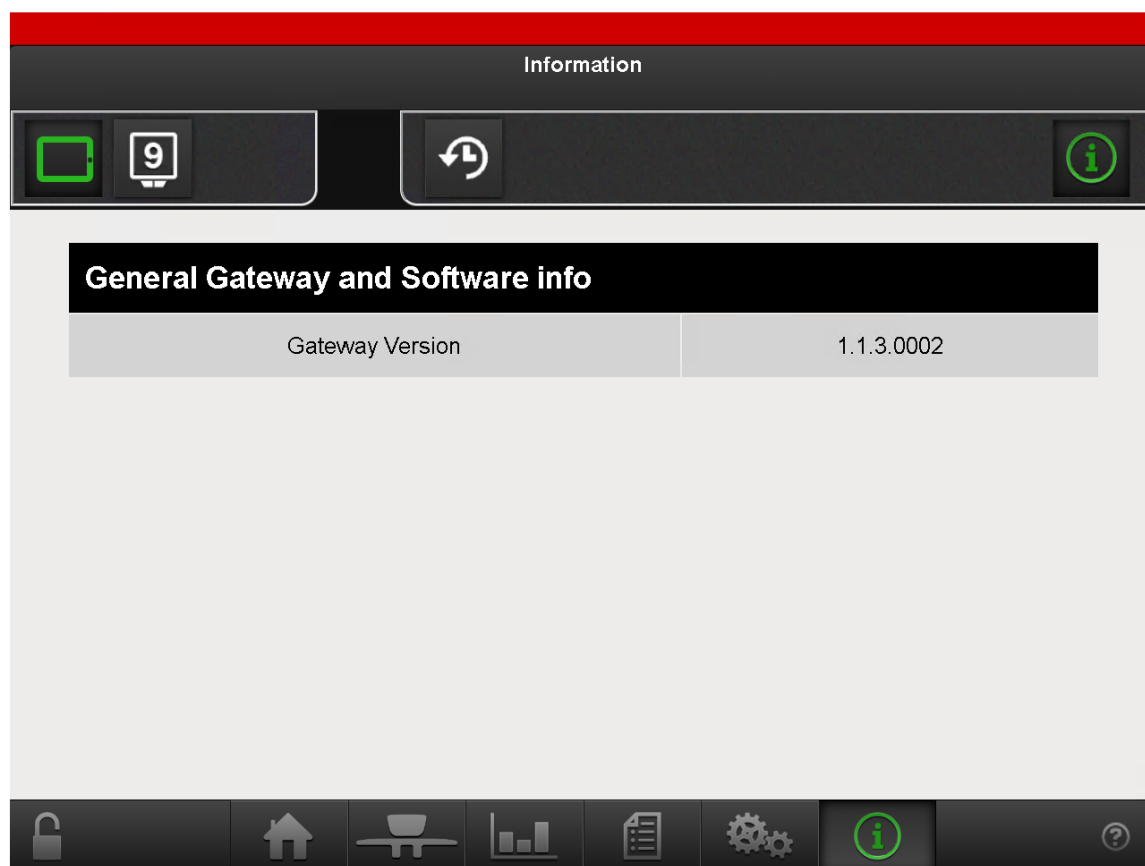
Na obrázcích jsou uvedeny vstupy a výstupy jednotky WorkStation během alarmů (zelená ikona indikuje, jaké informace se zobrazují na obrazovce).

Informační tlačítko  na domovské obrazovce lze použít pro přístup na stránku s informacemi o historii alarmů.

16.1 Informace



Obrázek 16.1



Obrázek 16.2

Information

Alarm history

(A)	(B)	(C)	(D)
Date	Severity	Code	Description
2023-03-01 10:17	Warning	186	Low Voltage, SeedEye Sensor - (Row no -)
2023-03-01 10:17	Warning	550	Dusty, SeedEye Sensor
2023-03-01 10:16	Warning	1650	Missing flow reports from SeedEye box
2023-03-01 10:16	Warning	593	Missing SeedEye Sensors
2023-03-01 10:16	Warning	592	Unexpected SeedEye Sensors
2023-03-01 10:16	Warning	540	Unexpected SeedEye Box
2023-03-01 10:16	Warning	1650	Missing flow reports from SeedEye box

- A. Datum a čas alarmu. Platí jen tehdy, když byl v době alarmu k dispozici signál GPS.
- B. Závažnost.
- C. Kód alarmu.
- D. Popis alarmu.

16.3 WorkStation, vstupy a výstupy

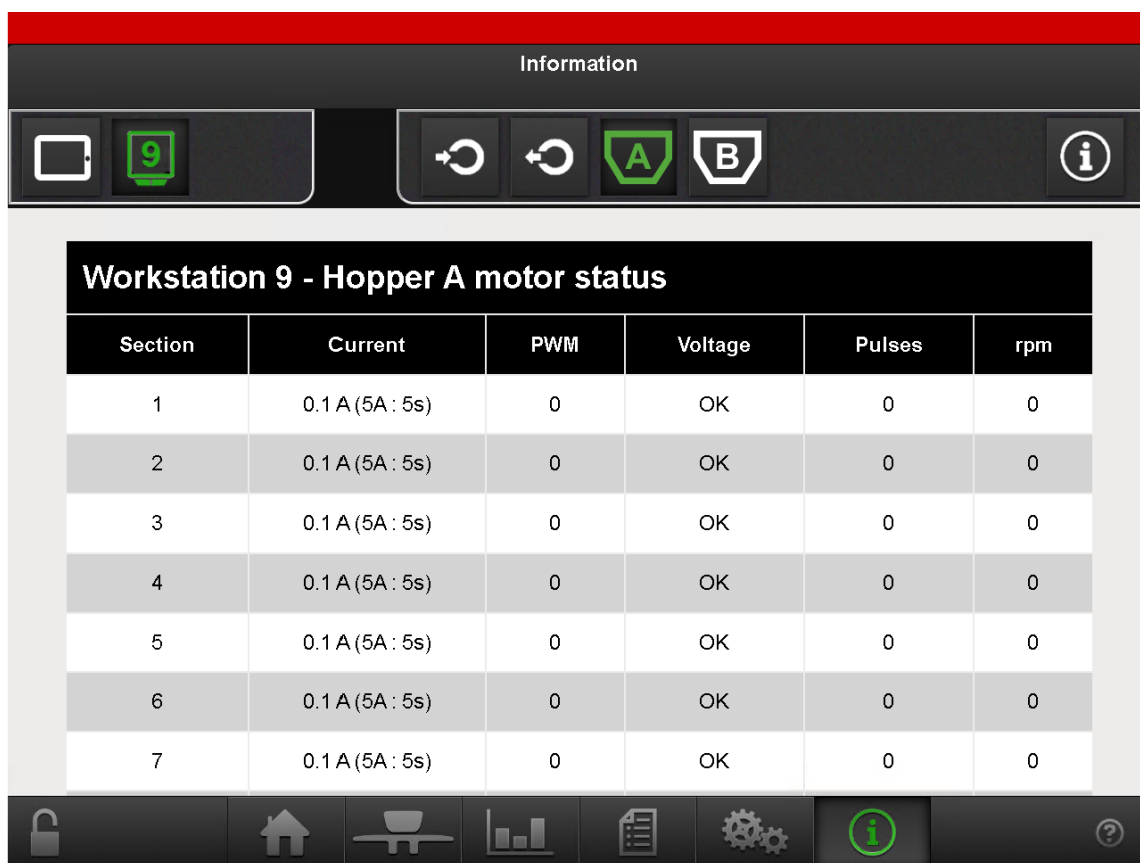
Information			
9			
Workstation 9 - Inputs			
Tilt Cylinder Position	Analog [0-255]	A:12	40
Coulter Pressure	Analog [0-4095]	A:15	386
Crossboard position	Analog [0-4095]	A:20	0
Electric Wing Pressure	Analog [0-4095]	A:23	0
Generator	Frequency	A:8	720 Hz
Radar	Frequency	A:1	0 Hz
Radar	Counter	A:1	0
Fan	Frequency	A:5	0 Hz

Obrázek 16.4

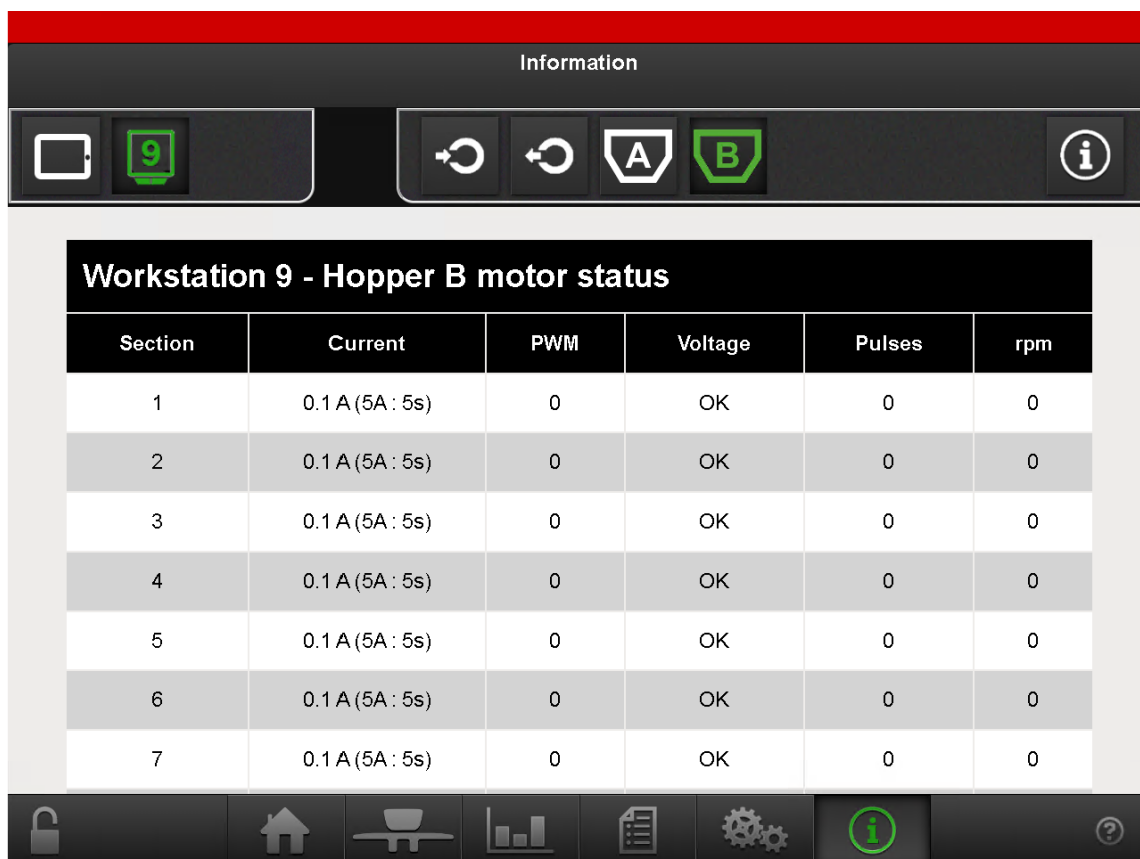
Information			
9			
Workstation 9 - Outputs			
Crossboard Enable	Digital	A:48	High
Lift Enable	Digital	A:36	High
Wing Pressure	PWM	A:44	23 %
Wing Pressure Enable	PWM	A:41	100 %
Coulter Pressure	PWM	A:45	0 %
Coulter Pressure Enable	PWM	A:37	0 %
Power Beyond	PWM	A:33	100 %
Left tramline	PWM	B:7	0 %

Obrázek 16.5

16.4 Informace o motoru



Obrázek 16.6



Obrázek 16.7

16.5 Informace o SeedEye

Information			
Right SeedEye Box, Serial Number: 19-21-0271, SW version: 2.05, HW version: 1.12			
Sensor (Row)	Version SW/HW	Input	Dust
1 (49)	1.42/1.01	12 V	47 %
2 (50)	1.42/1.01	11.7 V	54 %
3 (51)	1.42/1.01	12.2 V	50 %
4 (56)	1.42/1.01	11.7 V	48 %
5 (52)	1.42/1.01	11.8 V	46 %
6 (53)	1.42/1.01	11.7 V	49 %
7 (54)	1.42/1.01	12.1 V	51 %
8 (55)	1.42/1.01	11.7 V	53 %
9 (57)	1.42/1.01	12.2 V	45 %
10 (58)			Missing
11 (59)	1.42/1.01	0 V	50 %
12 (60)	1.42/1.01	12.2 V	50 %
13 (61)	1.42/1.01	11.9 V	52 %

Obrázek 16.8

Na stránce se zobrazují informace o systému SeedEye.

V každém rámečku jsou uvedeny příslušné snímače s informacemi o napěťových úrovních a čistotě snímačů.

17 Stahování návodů a videí



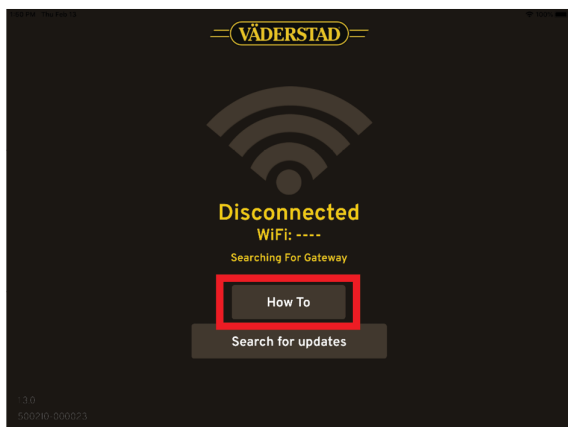
Abyste si do svého iPadu mohli stáhnout návody a videa, musí být připojený k internetu.

Software stroje se aktualizuje průběžně. Abyste měli přístup k nejnovější verzi návodů, můžete si také přímo na svůj iPad stáhnout návody a videa pro rychlý start.

Návody a videa se ukládají lokálně na váš iPad.

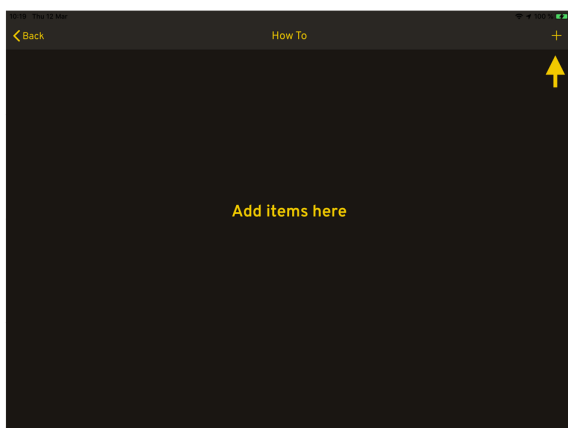
Abyste mohli stahovat do svého iPadu, postupujte takto:

1. Připojte jej k internetu.
2. Spusťte aplikaci.



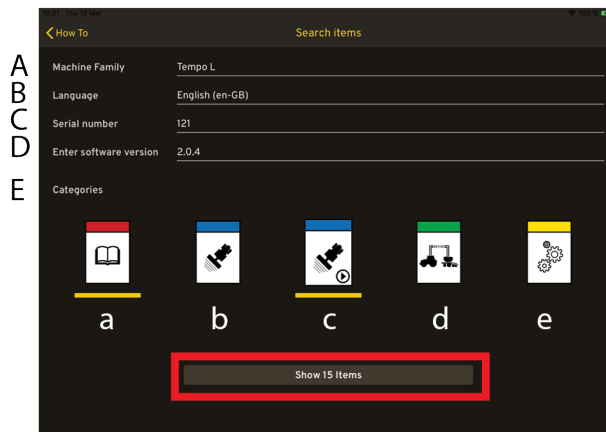
Obrázek 17.1

3. Přejděte na stránku „Jak na to“.



Obrázek 17.2

4. Stáhněte dokumenty. Stiskněte znak + v pravém horním rohu.

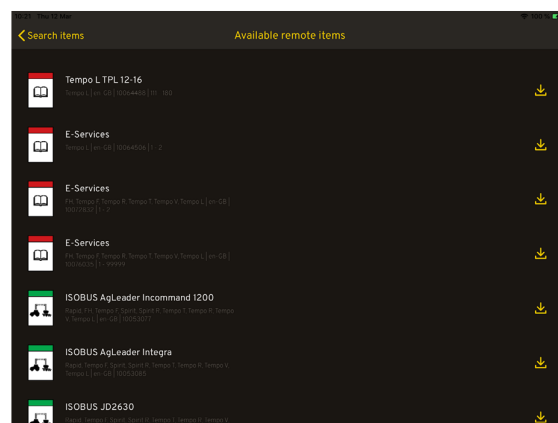


Obrázek 17.3

Na stránce Vyhledávání můžete použít filtr:

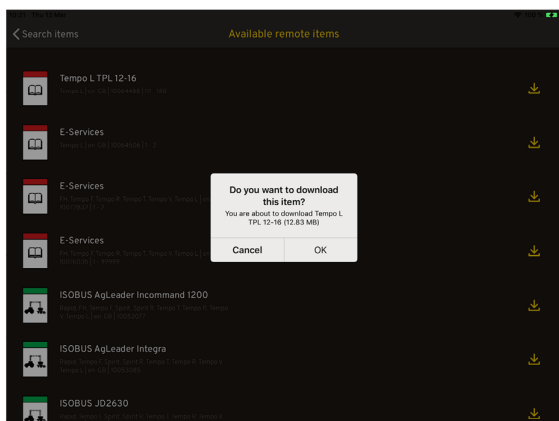
- A. Řada strojů
- B. Jazyk
- C. Sériové číslo
- D. Verze softwaru
- E. Kategorie
 - a. Návod k používání
 - b. Stručný návod pro rychlý start
 - c. Video pro rychlý start
 - d. Stručný návod pro rychlý start – Isobus
 - e. Příručka náhradních dílů

5. Řada strojů a jazyk jsou povinná pole. Stiskněte tlačítko Zobrazit.

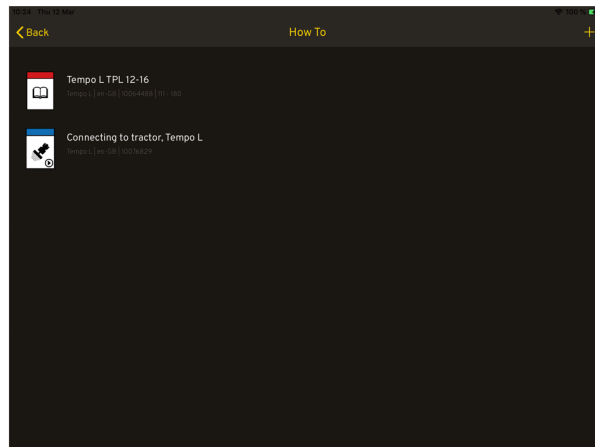


Obrázek 17.4

6. Zobrazí se stránka s výsledky vyhledávání.

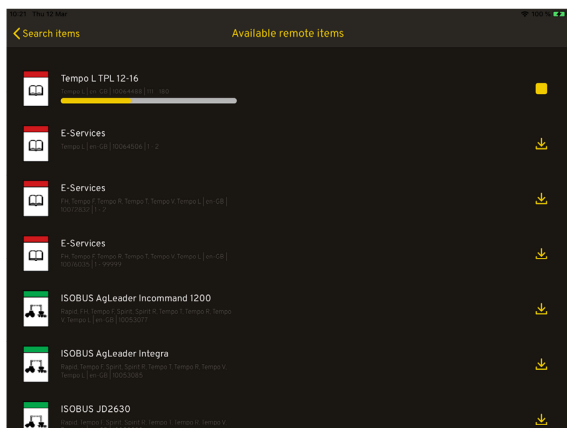


Obrázek 17.5



Obrázek 17.7

7. Chcete-li stáhnout dokument, klikněte na ikonu  na pravé straně každého řádku.
8. Pak stiskněte OK.



Obrázek 17.6

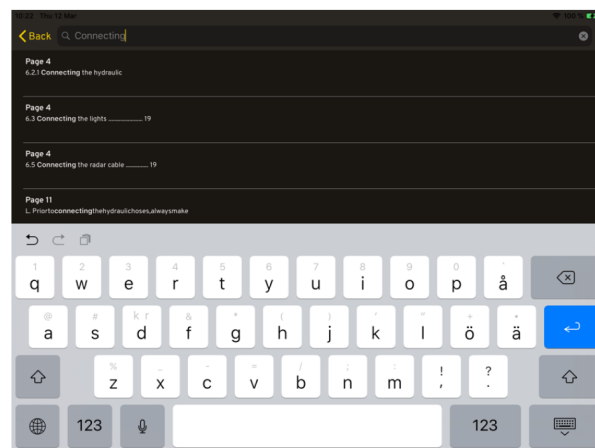
9. Stahování bylo zahájeno. Stahování přerušíte kliknutím na ikonu pro zastavení  vpravo.

17.1 Zobrazení v iPadu

Jakmile bude stahování dokončeno, vraťte se na domovskou stránku „Jak na to“, kde uložený dokument otevřete.

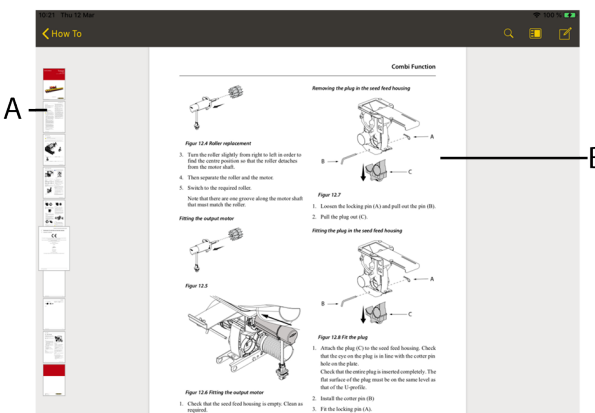
Dokument nebo video otevřete kliknutím na řádek.

Je-li dokument otevřený (nikoli video), můžete použít tři různé funkce nápovědy pro snadnější vyhledávání v dokumentu.



Obrázek 17.8

Hledejte zadáním jakéhokoli slova do vyhledávacího pole. Viz „Obrázek 17.8“.



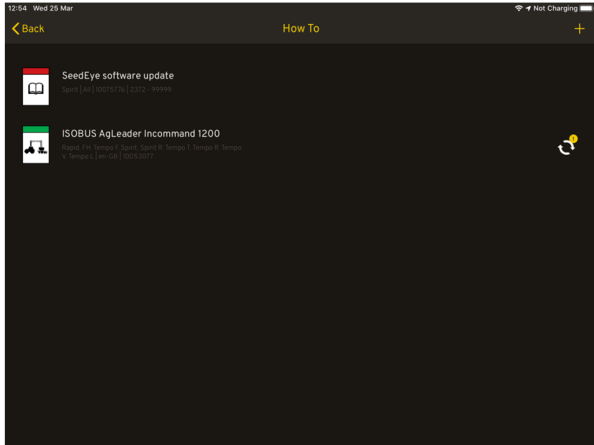
Obrázek 17.9

Nebo pomocí miniatur  a prohlížeč v náhledu (A) nebo procházet / posouvat se v dokumentu (B).

17.2 Aktualizace již stažených souborů



Symbol je viditelný pouze v případě, že jste připojeni k internetu.

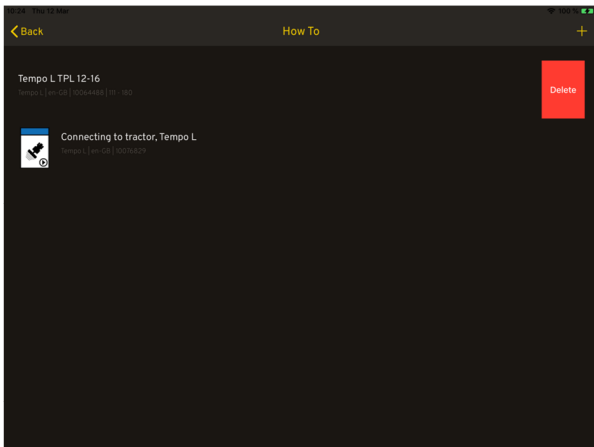


Obrázek 17.10

Je-li k dispozici nová verze již staženého návodu nebo videa, rozsvítí se ikona  vedle návodu nebo videa, které je možné nahradit.

17.3 Vymazání návodu nebo videa

Když je plná paměť, objeví se na obrazovce při pokusu o stažení chybové hlášení.



Obrázek 17.11

Vymažte návod nebo video. Přejed'te prstem doleva přes návod nebo video a stiskněte tlačítko Vymazat.

18 Release notes

Version	Information
1.3.2	Fixed incorrect CrossBoard sensor type setting.
1.3.1	- Improved statistics - Hopper level countdown - Combined section control in TC - Hopper low air pressure alarm
1.3.0	- Improved SeedEye sensor addressing. - SeedEye diagnostics available in the information view. - New interface for managing the wing and coulter pressure. - Seed rate calculator - Automatic adjustment of the TC section offsets if non normal row spacing is used.
1.2.1	Missing translations added.
1.2.0	- Add the possibility for the operator to manually override section control when using task control. - Make it possible to configure the task control section offset. - Use a separate height, from low lift, for the CrossBoard monitoring during machine folding and deploy. - Run the agitator in the hopper B when emptying hopper B. - Add alarm if double row spacing plugs would collide with a tramline motor according to the current configuration. - SeedEye seed counting Inspire 1200S
1.1.4	Upgrading SeedEye firmware: Box 2.05, Sensor 1.42.
1.1.3	- Added support for Inspire 1200C. - Fixed bug where the working state of work lights, lift stop valve, crossboard lock valve and P-enable valve were not restored to their previous states after a critical alarm was cleared.
1.1.2	- Improvements to Task Control geometry and section control function. - Adjustments to alarm levels.

Väderstad AB
SE-590 21 VÄDERSTAD
Sweden
Phone: +46 142- 820 00
www.vaderstad.com

